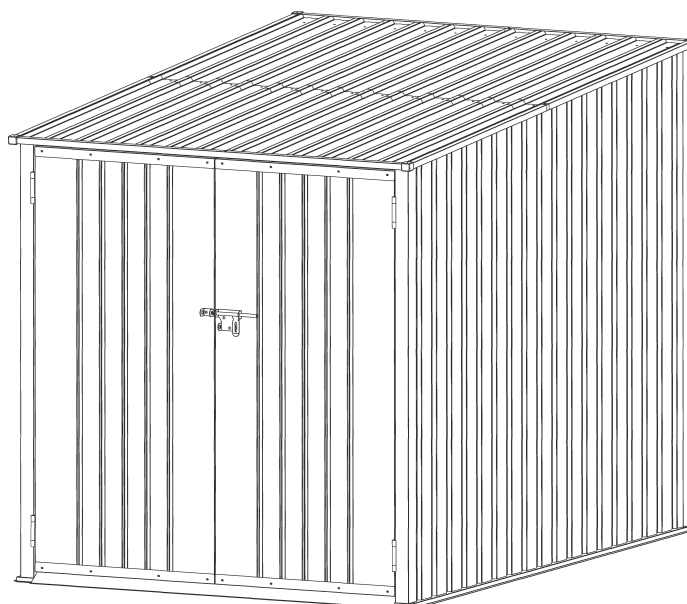


Fahrradbox

"Bike & More Midi"

Art.Nr.: 7710

Version 2023



<p>(DE) (CH) Einsatzbereich</p>	<p>Metallgerätehaus zur Aufbewahrung von Fahrrädern, Gartengeräten, Gartenmöbeln, Rasenmähern, Gartenwerkzeug u.v.m.</p>
<p>(F) (CH) (BE) Utilisation conforme aux directives</p>	<p>Abri à vélo en métal pour ranger les vélos, les outils de jardin, les meubles de jardin, les tondeuses à gazon et bien d'autres choses encore.</p>
<p>(NL) (BE) Bestemd gebruik</p>	<p>Metalen fietsenberging voor het opbergen van fietsen, tuingereedschap, tuinmeubelen, grasmaaiers en nog veel meer.</p>
<p>(PL) Przeznaczenie</p>	<p>Metalowa szopa na rowery do przechowywania rowerów, narzędzi ogrodowych, mebli ogrodowych, kosiarki i nie tylko.</p>
<p>(CZ) Zamýšlené použití</p>	<p>Kovový domek pro uskladnění kol sloužící k ukládání jízdních kol, zahradního nářadí, zahradního nábytku, sekaček na trávu, a mnoha dalších věcí.</p>
<p>(SK) Určené použitie</p>	<p>Kovové búda na úschovu bicyklov určená na uskladnenie bicyklov, záhradného náradia, záhradného nábytku, kosačiek a podobne.</p>
<p>(ES) Usso previsto</p>	<p>Caseta metálica para el almacenaje de bicicletas, herramientas y mobiliario de jardín, cortacésped, etc.</p>
<p>(IT) (CH) Destinazione d'uso</p>	<p>Capanno per bicicletta in metallo per riporre bicicletta, attrezzi da giardinaggio, mobili da giardino, tosaerba e molto altro.</p>
<p>(GB) Intended use</p>	<p>Metal bike storage shed for storing bicycles, garden tools, garden furniture, lawn mowers and much more.</p>
<p>(DK) Tilsligtet anvendelse</p>	<p>Cykelskur i metal til opbevaring af cykler, haveredskaber, havemøbler, plæneklippere m.m.</p>
<p>(HU) Rendeltetészerű használat</p>	<p>Fém kerékpártároló kerékpárok, kerti szerszámok, kerti bútorok, fűnyíró és sok minden más tárolásához.</p>
<p>(SE) Avsedd användning</p>	<p>Cykelförråd i metall för förvaring av cyklar, trädgårdsmöbler, gräsklippare och mer.</p>

<p>(DE) (CH) Montageanleitung</p>	<p>Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen! Für die Montage werden zwei Personen benötigt. Tragen sie bei der Montage Sicherheitshandschuhe!</p>
<p>(F) (CH) (BE) Instructions de montage</p>	<p>Lisez toutes les informations et instructions de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ! Deux personnes sont nécessaires pour l'assemblage. Portez des gants de sécurité lors du montage!</p>
<p>(NL) (BE) Installatie-instructies</p>	<p>Lees alle veiligheidsinformatie en instructies. Deze niet in acht nemen, kan leiden tot ernstig letsel! De montage moet door twee personen worden uitgevoerd. Draag veiligheidshandschoenen tijdens de montage!</p>
<p>(PL) Instrukcja montażu</p>	<p>Przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki. Nieprzestrzeganie zaleceń może być przyczyną poważnych obrażeń ciała! Do przeprowadzenia montażu potrzebne są 2 osoby. Podczas montażu należy nosić rękawice ochronne!</p>
<p>(CZ) Pokyny k montáži</p>	<p>Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny. V případě jejich nedodržení může dojít k vážnému zranění! K sestavení je třeba dvou osob. Při montáži používejte ochranné rukavice!</p>
<p>(SK) Pokyny k montáži</p>	<p>Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Ich nedodržanie môže mať za následok vážne zranenie! Na montáž sú potrebné dve osoby. Počas montáže používajte ochranné rukavice!</p>
<p>(ES) Instrucciones de montaje</p>	<p>Lea toda la información de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las mismas puede causar lesiones graves. Se necesitan dos personas para el montaje. Utilice guantes de seguridad durante el montaje.</p>
<p>(IT) (CH) Istruzioni per il montaggio</p>	<p>Leggere tutte le istruzioni e le informazioni per la sicurezza. È importante esserne a conoscenza per prevenire il rischio di lesioni gravi. Il montaggio richiede la presenza di due persone. Indossare guanti di sicurezza durante il montaggio!</p>
<p>(GB) Assembly instruction</p>	<p>Read all the safety information and instructions. Failure to observe them can cause serious injuries! Two people are required for assembly. Wear safety gloves during assembly!</p>
<p>(DK) Samlevejledning</p>	<p>Læs alle sikkerhedsoplysningerne og anvisningerne. Manglende overholdelse heraf kan medføre alvorlig personskade! Der kræves to personer til samlingen. Brug sikkerhedshandsker under monteringen!</p>
<p>(HU) Összeszerelés</p>	<p>Olvasson el minden biztonsági tájékoztatót és utasítást. Ezek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat! Az összeszereléséhez két ember szükséges. Az összeszerelés során viseljen védőkesztyűt!</p>
<p>(SE) Monteringsanvisning</p>	<p>Läs all säkerhetsinformation och instruktioner. Underlåtenhet att följa dem kan orsaka allvarliga personskador! Två personer krävs för montering. Använd skyddshandskar vid montering!</p>



Vor dem Aufbau

1. Prüfen und beachten Sie Ihre lokalen Bauvorschriften, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
2. Der gewählte Standort muss ausreichend Platz für den Aufbau der Fahrradbox erlauben.
3. Die Fahrradbox muss auf einer völlig ebenen Fläche aufgestellt werden.
4. Nur auf einem Zementfundament mit einer Dicke von mindestens 10-12,5 cm (4-5") aufstellen.
Das Fundament sollte mindestens 10 cm größer als die Abmessung der Fahrradbox sein (siehe *Abmessungen*).
Der Hersteller ist in keiner Weise verantwortlich für die Wahl und Konstruktion des Fundaments.
5. Stellen Sie sicher, dass das Fundament fest und eben ist, um eine gute Entwässerung zu ermöglichen.
6. Sortieren Sie die Montage-Teile nach ihren Nummern.
7. Befolgen Sie sorgfältig alle Montageschritte in der korrekten Reihenfolge. Der Abbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge!
8. Entfernen Sie die Schutzfolie von den Wand, Dach und Tür Paneelen!

Sicherheitshinweise

1. Stellen Sie die Fahrradbox nicht an einem stürmischen Tag auf. Es könnte bei solchen Wetterbedingungen beschädigt werden.
2. Achten Sie auf scharfe Kanten! Tragen Sie beim Aufbau Handschuhe, geeignete Kleidung und Augenschutz.
3. Halten Sie Kinder und Haustiere während des Aufbaus fern.
4. Sorgen Sie immer für einen sicheren Stand Ihrer Leiter.
5. Beachten Sie immer die Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen Ihrer Elektrowerkzeuge.
6. Belasten Sie keine Teile der Fahrradbox mit Ihrem Körpergewicht. Dachflächen nicht betreten! Einsturzgefahr!
7. **Lagern Sie keine Schwimmbad-Chemikalien oder Streusalz in der Fahrradbox!**
8. **Keine brennbaren, entzündlichen, ätzenden oder gefährlichen chemischen Stoffe in der Fahrradbox lagern!**
9. **Rauchen Sie nicht im Inneren der Fahrradbox!**

Pflege und Wartung

Die Fahrradbox ist wartungsfrei, es sollten aber folgende Punkte beachtet werden:

1. Entfernen Sie regelmäßig Blätter und Schnee von dem Dach. Benutzen Sie dafür einen langen Besen und belasten Sie das Dach nicht mit Ihrem Körpergewicht.
2. Halten Sie die Türen geschlossen um Windschaden zu vermeiden.
3. Prüfen Sie Schrauben, Muttern und Riegel regelmäßig und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
4. Lüften Sie Ihre Fahrradbox regelmäßig um einen Feuchtigkeitsstau zu vermeiden.



Avant l'assemblage

1. Consultez et respectez les codes de construction locaux avant de commencer la construction.
2. Le site choisi doit offrir suffisamment d'espace pour que l'abri puisse être érigé.
3. L'abri doit être placé sur une surface parfaitement plane.
4. Placez-le uniquement sur des fondations en ciment d'au moins 10-12, 5 cm d'épaisseur.
Les fondations doivent dépasser d'au moins 10 cm les dimensions de l'abri (voir *Dimensions du bâtiment*).
Le fabricant n'est en aucun cas responsable du choix et de la construction des fondations.
5. Assurez-vous que les fondations sont fermes et de niveau pour assurer un bon drainage.
6. Triez les pièces à assembler par leur numéro.
7. Suivez attentivement toutes les étapes de montage dans le bon ordre. Tout désassemblage doit s'effectuer dans l'ordre inverse !
8. retirez le film protecteur du mur, du toit et des panneaux de porte!

Consignes de sécurité

1. Ne montez pas l'abri par temps de tempête. Il pourrait être endommagé par de telles conditions météorologiques.
2. Faites attention aux bords coupants ! Portez des gants, des vêtements appropriés et des lunettes de protection lors du montage.
3. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart pendant le montage.
4. Veillez toujours à ce que votre échelle soit bien posée.
5. Suivez toujours les instructions de sécurité et d'utilisation de vos outils électriques.
6. Ne prenez pas appui sur une quelconque partie de l'abri. Ne marchez pas sur le toit ! Risque de chute !
7. **Ne stockez pas de produits chimiques pour piscine ou de sel de voirie dans l'abri à vélo !**
8. **Ne stockez pas de substances chimiques combustibles, inflammables, corrosives ou dangereuses dans l'abri à vélo !**
9. **Ne fumez pas à l'intérieur de l'abri à vélo**

Entretien et maintenance

Cet abri ne nécessite aucun entretien, mais les points suivants doivent être respectés :

1. Retirez régulièrement les feuilles et la neige du toit. Utilisez à cet effet un long balai et ne vous appuyez pas contre le toit. Une hauteur de neige supérieure à 10 cm peut déjà constituer un danger !
2. Gardez les portes fermées pour éviter les dommages causés par le vent.
3. Vérifiez régulièrement les vis, écrous et boulons et resserrez-les si nécessaire.
4. Aérez régulièrement votre abri pour éviter l'accumulation d'humidité.



Vóór installatie

1. Controleer en volg uw lokale bouwvoorschriften voordat u begint met de installatie.
2. Kies een plek met voldoende ruimte om de schuur op te kunnen zetten.
3. De schuur moet op een volledig waterpas oppervlak worden geplaatst.
4. Plaats uitsluitend op een fundering van cement dat minstens 10-12,5 cm (4-5") dik is.
De fundering moet minstens 10 cm (4") groter zijn dan de afmetingen van de schuur (zie *Bouwafmetingen*).
De fabrikant kan op geen enkele wijze verantwoordelijk worden gehouden voor de keuze en constructie van de fundering.
5. Zorg ervoor dat de fundering stevig en waterpas is om een goede afwatering mogelijk te maken.
6. Sorteert de installatieonderdelen op hun nummers.
7. Volg nauwgezet alle installatiestappen in de juiste volgorde. Demontage wordt in omgekeerde volgorde uitgevoerd!
8. Verwijder de beschermfolie van de wand-, dak- en deurpanelen!

Veiligheidsinstructies

1. Installeer de schuur niet op een stormachtige dag. Deze kan beschadigd raken in dergelijke weersomstandigheden.
2. Let goed op scherpe randen! Draag handschoenen, geschikte kleding en oogbescherming bij het opzetten.
3. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens de installatie.
4. Zorg er altijd voor dat uw ladder stevig op de grond staat.
5. Volg altijd de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen voor uw elektrisch gereedschap.
6. Plaats uw lichaamsgewicht op geen enkel deel van de schuur. Loop niet op de dakoppervlakken! Risico op vallen!
7. **Berg geen chemicaliën voor zwembaden of strooizout op in de fietsenberging!**
8. **Berg geen brandbare, ontvlambare, bijtende of gevaarlijke chemische stoffen op in de fietsenberging!**
9. **Rook niet binnenin de fietsenberging**

Reiniging en onderhoud

De schuur vereist geen onderhoud, maar let echter op de volgende punten:

1. Verwijder regelmatig bladeren en sneeuw van het dak. Gebruik hiervoor een lange bezem en belast het dak niet met uw lichaamsgewicht. Sneeuw dieper dan 10 cm kan al gevaarlijk zijn!
2. Houd de deuren gesloten om schade door de wind te voorkomen.
3. Controleer alle schroeven, moeren en bouten regelmatig en draai deze indien nodig vast.
4. Ventileer uw schuur regelmatig om vochtophoping te voorkomen.



Przed montażem

1. Przed rozpoczęciem budowy należy zapoznać się z miejscowym prawem budowlanym.
2. W wybranym miejscu musi być wystarczająca ilość przestrzeni do wzniesienia szopy.
3. Szopę należy ustawić na idealnie płaskiej powierzchni.
4. Ustawiać na fundamencie cementowym o minimalnej grubości 10-12,5 cm.
Fundament musi być większy od szopy o minimum 10 cm (patrz *Wymiary budynku*).
Producent w żadnym razie nie odpowiada za wybór i wykonanie fundamentu.
5. Upewnić się, że fundament jest wytrzymały i równy, aby zapewnić dobre odprowadzanie wody.
6. Posortować elementy montażowe według numeracji.
7. Ostrożnie wykonać wszystkie kroki montażu we właściwej kolejności. Demontaż przebiega zawsze w odwrotnej kolejności!
8. Usunąć folię ochronną ze ściany, dachu i paneli drzwiowych!

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Nie montować szopy przy burzowej pogodzie. W takich warunkach może dojść do uszkodzenia budowli.
2. Zachować ostrożność, niektóre krawędzie mogą być ostre! Przed montażem założyć rękawice, odpowiednią odzież oraz okulary.
3. Podczas montażu zadbać o to, by dzieci i zwierzęta nie zbliżyły się do miejsca montażu.
4. Zawsze sprawdzać, czy drabina stoi stabilnie.
5. Zawsze przestrzegać wskazówek dotyczących bezpiecznej obsługi elektronarzędzi.
6. Nie opierać ciężaru ciała o żadną część szopy. Nie chodzić po powierzchni dachowej! Ryzyko upadku!
7. **Nie przechowywać w szopie chemii do basenów ani soli drogowej!**
8. **Nie przechowywać w szopie na rowery substancji palnych, wywołujących korozję lub niebezpiecznych substancji chemicznych!**
9. **Nie palić tytoniu wewnątrz szopy na rowery.**

Czyszczenie i konserwacja

Szopa nie wymaga konserwacji, ale należy przestrzegać poniższych zasad.

1. Regularnie usuwać liście i śnieg z dachu. Używać długiej szczotki i nie wchodzić ani nie stawać na dachu. Warstwa śniegu o grubości ponad 10 cm może stanowić zagrożenie!
2. Zamykać drzwi, aby zapobiec uszkodzeniom wywołanym przez wiatr.
3. Regularnie sprawdzać wkręty, nakrętki i śruby i dokręcać je w razie potrzeby.
4. Regularnie wietrzyć szopę, aby uniknąć gromadzenia się wilgoci.



Před sestavením

1. Před zahájením stavby ověřte místní stavební předpisy a dodržujte je.
2. Na vybraném místě musí být dostatek místa pro postavení domku.
3. Domek musí být umístěn na zcela rovném povrchu.
4. Umístěte pouze na základnu z cementu o tloušťce nejméně 4–5" (10–12,5 cm).
Základna by měla být minimálně o 4" (10 cm) větší než rozměry domku (viz část *Rozměry stavby*).
Výrobce v žádném případě neodpovídá za výběr a konstrukci základny.
5. Dbejte na to, aby byly základy pevné a rovné, aby umožňovaly dobrý odvod vody.
6. Seřadte montážní díly podle čísel.
7. Pečlivě a ve správném pořadí dodržujte všechny montážní kroky. Veškerou demontáž je prováděna v opačném pořadí!
8. Odstraňte ochrannou fólii ze stěn, střechy a dveřních panelů

Bezpečnostní pokyny

1. Domek nemontujte za bouřlivého dne. Za takových povětrnostních podmínek může dojít k jeho poškození.
2. Dávejte pozor na ostré hrany! Při stavbě noste rukavice, vhodné oblečení a ochranu očí.
3. Při sestavování zabraňte v přístupu dětem a domácím zvířatům.
4. Vždy zajistěte, aby žebřík stál bezpečně.
5. Vždy dodržujte bezpečnostní a provozní pokyny k elektrickému nářadí.
6. Nestoupejte na žádnou část domku. Nechodte po střešních površích! Riziko pádu!
7. **V domku k uskladnění jízdních kol neskladujte bazénové chemikálie ani posypovou sůl!**
8. **V domku k uskladnění jízdních kol neskladujte žádné hořlavé, žíravé nebo nebezpečné chemické látky!**
9. **Uvnitř domku k uskladnění jízdních kol nekuřte**

Péče a údržba

Domek je bezúdržbový, ale je třeba dodržovat následující:

1. Ze střechy pravidelně odstraňujte listí a sníh. Používejte k tomu dlouhé koště a střechu nezatěžujte vahou svého těla. Nebezpečná může být již výška sněhu přes 10 cm!
2. Aby nedošlo k poškození větrem, nechávejte dveře zavřené.
3. Pravidelně kontrolujte šrouby, matice a vruty a případně je dotáhněte.
4. Domek pravidelně větrejte, zabráníte tak hromadění vlhkosti.



Pred montážou

1. Pred začatím výstavby skontrolujte miestne stavebné predpisy a dodržiavajte ich.
2. Vybrané miesto musí poskytovať dostatočný priestor na postavenie budy.
3. Búda musí byť umiestnená na úplne rovnom povrchu.
4. Stavajte len na cementový základ s hrúbkou aspoň 4 až 5 palcov (10 až 12,5 cm).
Základ by mal byť aspoň o 4 palce (10 cm) väčší ako rozmery budy (viď *Rozmery stavby*).
Výrobca nie je v žiadnom prípade zodpovedný za výber a konštrukciu základu.
5. Zaisťte, aby bol základ pevný a rovný, aby sa umožnilo dobré odvodnenie.
6. Zoraďte diely zostavy podľa ich čísel.
7. Starostlivo dodržujte všetky montážne kroky v správnom poradí. Akákoľvek demontáž prebieha v opačnom poradí!
8. Odstráňte ochrannú fóliu zo stien, strechy a dverných panelov

Bezpečnostné pokyny

1. Nezostavujte búdu v deň výskytu búrok. V takýchto poveternostných podmienkach by sa mohla poškodiť.
2. Dávajte si pozor na ostré hrany! Pri inštalácii noste rukavice, vhodný odev a ochranu očí.
3. Počas montáže držte deti a domáce zvieratá mimo dosahu.
4. Vždy sa uistite, že váš rebrík stojí bezpečne.
5. Vždy dodržiavajte bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre vaše elektrické náradie.
6. Neprikladajte váhu svojho tela na žiadnu časť budy. Neprechádzajte po strešných plochách! Riziko pádu!
7. **V búde na úschovu bicyklov neskladujte bazénovú chémiu ani cestnú soľ!**
8. **V búde na úschovu bicyklov neskladujte žiadne spaľovateľné, horľavé, žieravé ani nebezpečné chemické látky!**
9. **Nefajčite vo vnútri budy na úschovu bicyklov**

Starostlivosť a údržba

Búda je bezúdržbová, no treba dodržať nasledujúce body:

1. Pravidelne odstraňujte listy a sneh zo strechy. Použite na to dlhú metlu a nezaťažujte strechu vlastnou váhou tela.
Hĺbka snehu nad 10 cm už môže byť nebezpečná!
2. Nechávejte dvere zatvorené, aby ste predišli poškodeniu vetrom.
3. Pravidelne kontrolujte skrutky, matice a čapy a v prípade potreby ich dotiahnite.
4. Pravidelne vetrajte, aby ste zabránili hromadeniu vlhkosti.



Antes del montaje

1. Compruebe y siga las normas de construcción locales antes de comenzar el montaje.
2. El lugar seleccionado debe contar con espacio suficiente para construir la caseta.
3. La caseta se debe colocar en una superficie totalmente nivelada.
4. Sitúela únicamente sobre unos cimientos de cemento de al menos 10-12,5 cm (4-5 pulgadas) de grosor. Las dimensiones de los cimientos deben ser al menos 10 cm (4 pulgadas) mayores que las de la caseta (véase *Dimensiones de la construcción*).
El fabricante no se hace en ningún caso responsable de la elección ni la construcción de los cimientos.
5. Asegúrese de que los cimientos son firmes y están nivelados para que el drenaje sea adecuado.
6. Ordene las piezas para el montaje por números.
7. Siga con cuidado todos los pasos de montaje en el orden adecuado. ¡El desmontaje se hace en orden inverso al montaje!
8. Retire la película protectora de las paredes, el techo y los paneles de las puertas.

Instrucciones de seguridad

1. No monte la caseta durante una tormenta. Tales condiciones meteorológicas pueden deteriorarla.
2. Tenga especial cuidado con los bordes afilados. Debe llevar guantes, ropa adecuada y protección ocular durante el montaje.
3. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados durante el montaje.
4. Asegúrese siempre de que la escalera se mantenga de pie de forma segura.
5. Siga siempre las instrucciones de funcionamiento y seguridad de las herramientas eléctricas.
6. No apoye todo su peso corporal en ninguna pieza de la caseta. No ande sobre la superficie del tejado. ¡Riesgo de caída!
7. **No almacene productos químicos para piscinas ni sal de carretera en la caseta para bicicletas.**
8. **No guarde sustancias combustibles, inflamables, corrosivas o peligrosas en la caseta para bicicletas.**
9. **No fume dentro de la caseta para bicicletas.**

Cuidados y mantenimiento

La caseta no requiere mantenimiento; no obstante, deben tenerse en cuenta los siguientes puntos:

1. Retire con regularidad las hojas y la nieve del tejado. Para ello, utilice una escoba larga y no cargue el tejado con su peso corporal. ¡Puede existir peligro si la nieve tiene un grosor superior a 10 cm!
2. Mantenga las puertas cerradas para evitar que el viento cause daños.
3. Compruebe los tornillos, tuercas y pernos con regularidad y apriételos en caso necesario.
4. Ventile la caseta con regularidad para evitar que se acumule la humedad.



Prima del montaggio

1. Prima di iniziare la costruzione, consultare e rispettare le norme locali in materia di edilizia.
2. Il sito scelto deve consentire uno spazio sufficiente per il montaggio del capanno.
3. Posizionare il capanno su una superficie completamente piana.
4. Posizionarlo solo su fondamenta in cemento con uno spessore di almeno 10-12,5 cm. Le dimensioni delle fondamenta devono superare di almeno 10 cm quelle del capanno (fare riferimento alla sezione *Dimensioni della struttura*).
Il produttore non è in alcun modo responsabile della scelta e della costruzione delle fondamenta.
5. Assicurarsi che le fondamenta siano solide e piane per consentire un buon drenaggio.
6. Ordinare le parti di montaggio in base al loro numero.
7. Procedere al montaggio attenendosi scrupolosamente alla sequenza corretta. Qualsiasi operazione di smontaggio deve essere eseguita in ordine inverso!
8. Rimuovere la pellicola protettiva dalle pareti, dal soffitto e dai pannelli delle porte

Istruzioni per la sicurezza

1. Non montare il capanno in una giornata di tempesta. In quanto potrebbe subire danni a seguito di tali condizioni atmosferiche.
2. Prestare attenzione ai bordi appuntiti! Indossare indumenti appropriati e protezioni per gli occhi durante l'assemblaggio.
3. Tenere lontani i bambini e gli animali domestici durante l'assemblaggio.
4. Assicurarsi sempre che la scala sia posizionata in modo stabile.
5. Seguire sempre le istruzioni per la sicurezza e l'uso degli utensili elettrici impiegati.
6. Non appoggiare il peso del corpo su nessuna parte del capanno. Evitare di camminare su superfici sopraelevate! Pericolo di caduta!
7. **Non conservare prodotti chimici per piscine o sale antigelo nel capanno per biciclette!**
8. **Non conservare sostanze chimiche combustibili, infiammabili, corrosive o pericolose nel capanno per biciclette!**
9. **Evitare di fumare all'interno del capanno per biciclette**

Cura e manutenzione

Il capanno non richiede manutenzione, ma è opportuno osservare quanto segue:

1. Rimuovere con regolarità foglie e neve dal tetto. Utilizzare una scopa lunga e non caricare il tetto con il peso del proprio corpo. Una profondità della neve superiore a 10 cm può già costituire un pericolo!
2. Tenere le porte chiuse per evitare che il vento le danneggi.
3. Controllare regolarmente viti, dadi e bulloni e serrarli, se necessario.
4. Ventilare regolarmente il capannone per evitare l'accumulo di umidità.



Before assembly

1. Check and follow your local building codes before beginning construction.
2. The selected site must allow sufficient space for the shed to be erected.
3. The shed must be placed on a completely level surface.
4. Place only on a cement foundation at least 4-5" (10-12.5 cm) thick.
The foundation should be at least 4" (10 cm) larger than the dimensions of the shed (see *Building Dimensions*).
The manufacturer is in no way responsible for the choice and construction of the foundation.
5. Make sure that the foundation is firm and level to allow good drainage.
6. Sort the assembly parts by their numbers.
7. Carefully follow all assembly steps in the correct order. Any dismantling takes place in reverse order!
8. Remove the protective film from the walls, ceiling and door panels

Safety instructions

1. Do not assemble the shed on a stormy day. It could be damaged in such weather conditions.
2. Watch out for sharp edges! Wear gloves, appropriate clothing and eye protection when setting up.
3. Keep children and pets away during assembly.
4. Always ensure that your ladder is standing securely.
5. Always follow the safety and operating instructions for your power tools.
6. Do not put your body weight on any part of the shed. Do not walk on roof surfaces! Risk of falling!
7. **Do not store swimming pool chemicals or road salt in the bicycle storage shed!**
8. **Do not store any combustible, flammable, corrosive or hazardous chemical substances in the bicycle storage shed!**
9. **Do not smoke inside the bicycle storage shed**

Care and maintenance

The shed is maintenance-free, but the following points should be observed:

1. Regularly remove leaves and snow from the roof. Use a long broom for this and do not load the roof with your body weight. A snow depth of more than 10 cm can already become hazardous!
2. Keep the doors closed to avoid wind damage.
3. Check screws, nuts and bolts regularly and tighten them if necessary.
4. Ventilate your shed regularly to avoid moisture buildup.



Før samling

1. Kontrollér og følg de lokale byggevedtægter, før du starter samlingen.
2. Det valgte sted skal være tilstrækkeligt stort til opførelsen af skuret.
3. Skuret skal placeres på en fuldstændig plan overflade.
4. Skuret må kun placeres på et cementfundament med en tykkelse på mindst 10-12,5 cm.
Fundamentet skal være mindst 10 cm større end skurets mål (se *Bygningsmål*).
Producenten er på ingen måde ansvarlig for valg og klargøring af fundamentet.
5. Kontrollér, at fundamentet er solidt og plant samt giver mulighed for godt vandafløb.
6. Sortér delene efter deres numre.
7. Følg omhyggeligt alle trinnene i den korrekte rækkefølge ved samlingen. Eventuel adskillelse skal udføres i omvendt rækkefølge!
8. Fjern beskyttelsesfilmen fra vægge, loft og dørpaneler

Sikkerhedsanvisninger

1. Saml ikke skuret i stormvejr. Sådanne vejrforhold kan beskadige skuret.
2. Pas på skarpe kanter! Brug arbejdshandsker, passende påklædning og øjenværn, når du samler stativet.
3. Hold børn og kæledyr på sikker afstand under samlingen.
4. Kontrollér altid, at stigen står sikkert.
5. Følg altid sikkerheds- og betjeningsanvisningerne for dit elværktøj.
6. Belast ikke dele af stativet med din samlede kropsvægt. Gå ikke rundt på taget! Risiko for fald!
7. **Opbevar ikke kemikalier til svømmebassiner eller vejsalt i cykelskuret!**
8. **Opbevar ikke brændbare, brandfarlige, ætsende eller farlige kemiske stoffer i cykelskuret!**
9. **Ryg ikke i cykelskuret**

Pleje og vedligeholdelse

Skuret er vedligeholdelsesfrit, men følgende punkter bør følges:

1. Fjern regelmæssigt blade og sne fra taget. Brug en lang kost hertil, og stå ikke på taget. Et snelag på mere end 10 cm kan allerede udgøre en fare!
2. Hold dørene lukkede for at undgå skade fra blæsten.
3. Kontrollér skruer, møtrikker og bolte regelmæssigt, og stram dem om nødvendigt.
4. Udluft skuret regelmæssigt for at undgå opsamling af fugtighed.



Az összeszerelés előtt

1. Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizzen és tartson be minden helyi építési előírást.
2. A kiválasztott felállítási helyen elegendő térnek kell lennie a tároló felépítéséhez.
3. A tárolót teljesen vízszintes felületen kell felállítani.
4. A tárolót legalább 10-12,5 cm vastag betonlapra kell felállítani.
Az alapnak minden oldalon legalább 10 cm-rel nagyobbak kell lennie a tároló méreténél (lásd: *Felállítási méretek*).
A gyártó semmiféle felelősséget nem vállal az alapozás megválasztásával és létrehozásával kapcsolatban.
5. Az alapozás legyen szilárd és vízszintes, a jó vízvezetés érdekében.
6. A tároló alkatelemeit rendezze el a számozásuk szerint.
7. Az összeszerelés lépéseit gondosan, a helyes sorrendben végezze el. A szétszerelés fordított sorrendben történik!
8. Távolítsa el a védőfóliát a falakról, a mennyezetről és az ajtópanelekről

Biztonsági előírások

1. A tárolót ne viharos időben szerelje össze. Ilyen időjárás esetén megrongálódhat.
2. Ügyeljen az éles szélekre! Munka közben viseljen kesztyűt, megfelelő védőruházatot és védőszemüveget.
3. A szerelés során a gyerekeket és háziállatokat tartsa távol.
4. Mindig ügyeljen arra, hogy a létra stabilan álljon.
5. A motoros szerszámok használata közben mindig tartsa be a biztonsági és használati előírásokat.
6. A testsúlyát ne helyezze a tároló egyik részére sem. Ne járkáljon a tetőfelületeken! Leesés veszélye!
7. **A kerékpártárolóban ne tárolja az úszómedencéhez használt vegyszereket, vagy az útszóró sót!**
8. **A kerékpártárolóban ne tároljon éghető, gyúlékony, korrozív vagy veszélyes vegyi anyagokat!**
9. **Ne dohányozzon a kerékpártároló belsejében**

Ápolás és karbantartás

A tároló nem igényel karbantartást, de a következőket figyelembe kell venni:

1. A leveleket és a havat rendszeresen távolítsa el a tetőről. Ehhez használjon egy hosszú nyelű seprűt és ne álljon fel a tetőre. A 10 cm-bél vastagabb hóréteg már veszélyes lehet!
2. A szél okozta károk elkerülése érdekében tartsa zárva az ajtókat.
3. Rendszeresen ellenőrizze a csavarokat, anyákat és reteszeket, és szükség esetén húzza meg őket.
4. A bepárasodás elkerülése érdekében rendszeresen szellőztesse a tárolót.



Innan montering

1. Läs och följ de lokala byggreglerna innan du börjar bygga.
2. Den valda platsen måste erbjuda tillräckligt med utrymme för att förrådet ska kunna uppföras.
3. Förrådet ska placeras på en helt plant yta.
4. Förrådet får endast placeras på en cementgrund som är minst 10–12,5 cm (4–5 tum) tjock.
Grunden bör vara minst 10 cm (4 tum) större än förrådets yttermått (se *Byggnadsmått*).
Tillverkaren är inte på något sätt ansvarig för valet och konstruktionen av grunden.
5. Garantera att grunden är stadig och jämn för att erbjuda god dränering.
6. Sortera delarna som ska monteras per deras nummer.
7. Följ noggrant alla monteringssteg i korrekt ordning. All demontering sker i omvänd ordning!
8. Ta bort skyddsfilmerna från väggar, tak och dörrpaneler!

Säkerhetsinstruktioner

1. Montera inte förrådet om det blåser kraftigt. Det kan skadas under sådana väderförhållanden.
2. Var försiktig med skarpa kanter! Använd lämpliga handskar, kläder och ögonskydd vid montering.
3. Håll barn och husdjur borta under montering.
4. Garantera alltid att stegen står säkert.
5. Följ alltid säkerhets- och bruksanvisningarna för dina elverktyg.
6. Lägg inte kroppens vikt på någon del av förrådet. Stig inte på taktytor! Fallrisk!
7. **Förvara inte poolkemikalier eller vägsalt i cykelförrådet!**
8. **Förvara inga brännbara, brandfarliga, frätande eller farliga kemiska ämnen i cykelförrådet!**
9. **Rök inte inne i cykelförrådet**

Skötsel och underhåll

Förrådet är underhållsfritt men följande punkter bör observeras:

1. Ta regelbundet bort löv och snö från taket. Använd en lång kvast för detta och belasta inte taket med någon kroppsvikt. Ett snödjup på mer än 10 cm kan vara farligt!
2. Håll dörrarna stängda för att undvika skador från kraftig vind.
3. Kontrollera regelbundet skruvar, muttrar och bultar och dra åt dem efter behov.
4. Ventilera förrådet regelbundet för att undvika att fukt bildas.

DE CH Abmessungen											
Ungefähre Größe	Stauraum		Außen Abmessung				Innen Abmessung		Vordere Öffnung		
	Fläche	Volumen			Dach: Kante zu Kante	Wand zu Wand					
142 x 205 cm	2,91 m ²	4,57 m ³	Grundfläche in cm			cm		cm		cm	
			Breite		142,0		142		138		128
			Tiefe		198,0		205		196		
			Höhe				157		156		141

F CH BE Dimensions du bâtiment											
Dimension approximative	Rangement		Dimensions extérieures				Dimensions intérieures		Ouverture avant		
	Superficie	Volume	Dimension de base		Toit : De bord à bord		De mur à mur				
142 x 205 cm	2,91 m ²	4,57 m ³			cm		cm		cm		cm
			Largueur		142,0		142		138		128
			Profondeur		198,0		205		196		
			Hauteur				157		156		141

NL BE Bouwafmetingen											
Benaderde grootte	Opslag		Buitenaafmetingen				Binnenaafmetingen		Vooropening		
	Zone	Volume	Basisafmeting		Dak: Rand tot rand		Wand tot wand				
142 x 205 cm	2,91 m ²	4,57 m ³			cm		cm		cm		cm
			Breedte		142,0		142		138		128
			Diepte		198,0		205		196		
			Hoogte				157		156		141

PL Wymiary budynku											
Przybliżone wymiary	Przechowywanie		Wymiary zewnętrzne				Wymiary wewnętrzne		Otwór przedni		
	Powierzchnia	Objętość	Wymiary podstawy		Dach: Od krawędzi do krawędzi		Od ściany do ściany				
142 x 205 cm	2,91 m ²	4,57 m ³			cm		cm		cm		cm
			Szerokość		142,0		142		138		128
			Głębokość		198,0		205		196		
			Wysokość				157		156		141

CZ Rozměry budovy											
Přibližné rozměry	Skladování		Vnější rozměry				Vnitřní rozměry		Přední otvor		
	Oblast	Objem	Rozměry základny		Střecha: Od hrany ke hraně		Od stěny ke stěně				
142 x 205 cm	2,91 m ²	4,57 m ³			cm		cm		cm		cm
			Šířka		142,0		142		138		128
			Hloubka		198,0		205		196		
			Výška				157		156		141

ES Dimensiones de la construcción											
Tamaño aproximado	Almacenamiento		Dimensiones exteriores				Dimensiones interiores		Apertura frontal		
	Área	Volumen	Dimensiones de los cimientos		Tejado: Lado a lado		Pared a pared				
142 x 205 cm	2,91 m ²	4,57 m ³			cm		cm		cm		cm
			Anchura		142,0		142		138		128
			Profundidad		198,0		205		196		
			Altura				157		156		141

Ⓜ Ⓜ Dimensioni della struttura											
Dimensioni approssimative	Area di stoccaggio		Dimensioni esterne				Dimensioni interne		Apertura anteriore		
	Area	Volume	Dimensioni della base		Tetto: da bordo a bordo		Da parete a parete				
142 x 205 cm	2,91m ²	4,57 m ³			cm		cm		cm		cm
			Larghezza		142,0		142		138		128
			Profondità		198,0		205		196		
			Altezza				157		156		141

Ⓜ Building Dimensions												
Approximate Size	Storage		Exterior Dimensions				Interior Dimensions		Front Opening			
	Area	Volume	Base Dimension		Roof: Edge to Edge		Wall to Wall					
4.7 Ft x 6.7 Ft	31.32 Sq.Ft	161.39 Cu.Ft			inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm
			Width	55.91	142	55.91	142	54.33	138	50.39	128	
142 x 205 cm	2,91 Sq.m	4,57 Cu.m	Depth	77.95	198	80.71	205	77.16	196			
			Height			61.81	157	61.81	156	55.51	141	

Ⓜ Bygningsmål											
Omtrentlig størrelse	Opbevaring		Udvendige mål				Indvendige mål		Forsideåbning		
	Areal	Rumfang	Grundmål		Tag: kant til kant		Væg til væg				
142 x 205 cm	2,91 m ²	4,57 m ³			cm		cm		cm		cm
			Bredde		142,0		142		138		128
			Dybde		198,0		205		196		
			Højde				157		156		141

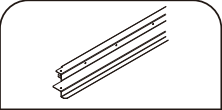
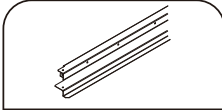
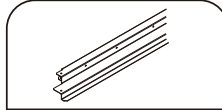
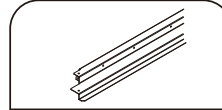
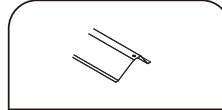
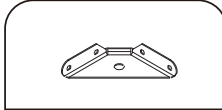
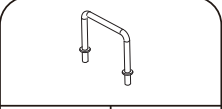
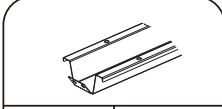
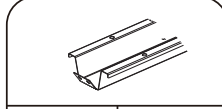
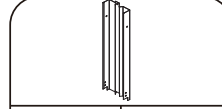
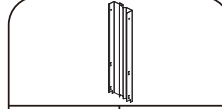
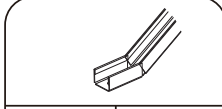
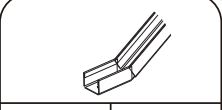
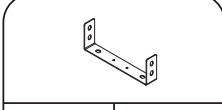
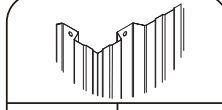
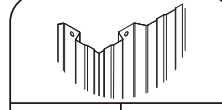
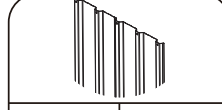
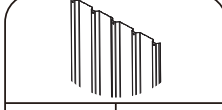

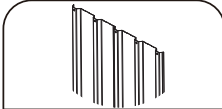
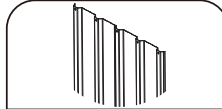
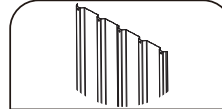
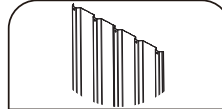

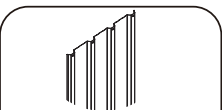
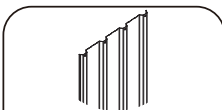
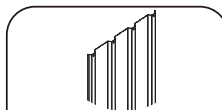
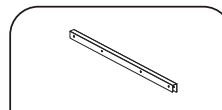
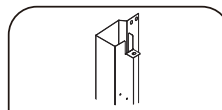
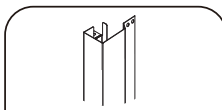
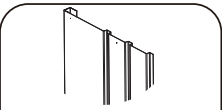
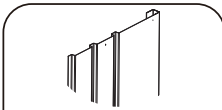
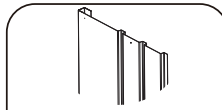
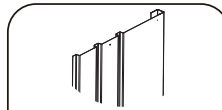
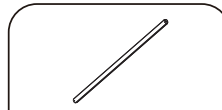
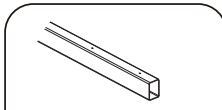
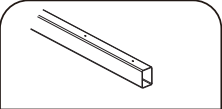
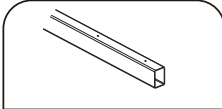
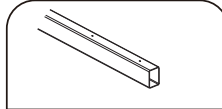
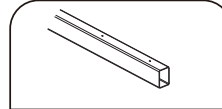
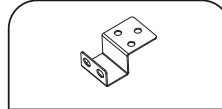
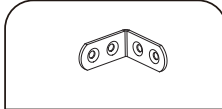
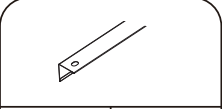
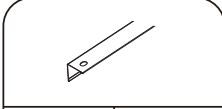
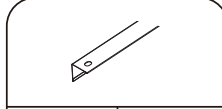
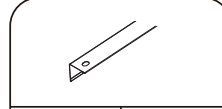
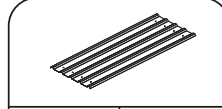
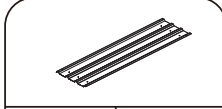
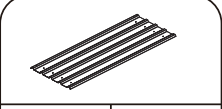
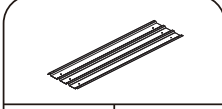
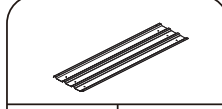
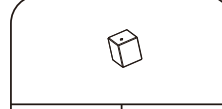
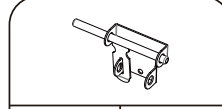
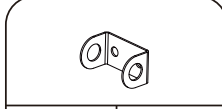
Ⓜ Felállítási méretek											
Közelítő méret	Tárolás		Külső méretek				Belső méretek		Elülső nyílás		
	Terület	Térfogat	Alap mérete		Tető: széltől szélíg		Faltól falig				
142 x 205 cm	2,91 m ²	4,57m ³			cm		cm		cm		cm
			Szélesség		142,0		142		138		128
			Mélység		198,0		205		196		
			Magasság				157		156		141










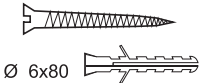

Ⓜ Byggnadsmått											
Ungefärlig storlek	Förvaring		Utvändiga mått				Invändiga mått		Främre öppning		
	Area	Volym	Grundens mått		Tak: kant till kant		vägg till vägg				
142 x 205 cm	2,91 m ²	4,57 m ³			cm		cm		cm		cm
			Bredd		142,0		142		138		128
			Djup		198,0		205		196		
			Höjd				157		156		141

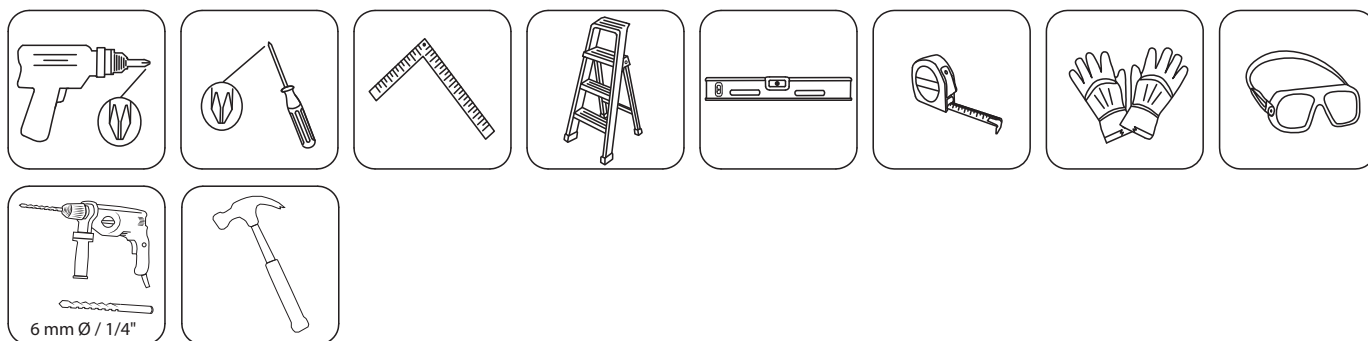


<p>(DE) (CH)</p>	<p>Teileliste Bitte prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Sollte ein Teil fehlen oder defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Reklamationen nach erfolgter oder angefangener Montage hinsichtlich Beschädigung oder fehlender Teile werden nicht anerkannt.</p>
<p>(F) (CH) (BE)</p>	<p>Liste des pièces Veuillez vous assurer que la livraison est complète et non endommagée. Si une pièce est manquante ou défectueuse, veuillez contacter votre revendeur. Les réclamations concernant des dommages ou des pièces manquantes une fois le montage terminé ou commencé ne seront pas acceptées.</p>
<p>(NL) (BE)</p>	<p>Onderdelenlijst Controleer of de levering compleet en onbeschadigd is. Als er een onderdeel mist of defect is, neem dan contact op met uw dealer. Klachten met betrekking tot beschadigingen of ontbrekende onderdelen nadat de installatie is voltooid of begonnen, worden niet geaccepteerd.</p>
<p>(PL)</p>	<p>Lista części Prosimy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy i czy nie są one uszkodzone. W razie braku lub uszkodzenia elementu należy skontaktować się ze sprzedawcą. Reklamacje dotyczące uszkodzeń lub brakujących części zgłaszane po ukończeniu lub rozpoczęciu montażu nie będą rozpatrywane.</p>
<p>(CZ)</p>	<p>Seznam dílů Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a nepoškozená. Pokud nějaký díl chybí nebo je poškozený, obraťte se na svého prodejce. Reklamace týkající se poškození nebo chybějících dílů po dokončení nebo zahájení montáže nebudou akceptovány.</p>
<p>(SK)</p>	<p>Zoznam dielov Skontrolujte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený. Ak nejaká súčasť chýba, prípadne je poškodená, obráťte sa na predajcu. Reklamácie týkajúce sa poškodenia alebo chýbajúcich dielov po dokončení alebo začatí montáže nebudú akceptované.</p>
<p>(ES)</p>	<p>Lista de piezas Verifique que el contenido está completo y no presenta daños. Si falta alguna pieza o está defectuosa, póngase en contacto con su distribuidor. No se aceptarán reclamaciones referentes a piezas dañadas o no incluidas cuando el producto ya esté montado.</p>
<p>(IT) (CH)</p>	<p>Elenco delle parti Verificare che la fornitura sia completa e che nessun componente presenti danni. Qualora un componente manchi o sia danneggiato, contattare il fornitore. Non si accettano reclami per danni o parti mancanti dopo che il montaggio è stato completato o iniziato.</p>
<p>(GB)</p>	<p>Parts list Please check whether the delivery is complete and undamaged. If a part is missing or defective, please contact your dealer. Complaints regarding damage or missing parts after assembly has been completed or started will not be accepted.</p>
<p>(DK)</p>	<p>Oversigt over dele Kontrollér, at alle delene fulgte med leveringen, og at delene er ubeskadigede. Kontakt din forhandler, hvis der mangler dele, eller dele er defekte. Klager over skader eller manglende dele, efter at samlingen af skuret er påbegyndt eller afsluttet, accepteres ikke.</p>
<p>(HU)</p>	<p>Alkatrészjegyzék Kérjük, ellenőrizze, hogy a szállítmány hiánytalan és teljes-e. Forduljon a terméket árusító kereskedőhöz, amennyiben egy elem hiányzik, vagy hibás. Az összeállítás megkezdése, illetve befejezése után a sérült vagy hiányzó elemekre vonatkozó panaszt nem lehet figyelembe venni.</p>
<p>(SE)</p>	<p>Dellista Kontrollera att förpackningen är komplett och oskadad. Kontakta din återförsäljare om en del saknas eller är defekt. Reklamationer angående skador eller delar som saknas efter avslutad eller påbörjad montering accepteras inte.</p>

DE Nr./Teil/Menge F No./Part/Qty. NL No./Part/Qty. IT No./Part/Qty. PL No./Part/Qty. CZ No./Part/Qty. SK No./Part/Qty.
 ES No./Part/Qty. GB NO./PART/QT. DK No./Part/Qty. HU No./Part/Qty. SE No./Part/Qty.

 1 1 x	 2 1 x	 3 1 x	 4 1 x	 5 1 x	 JM5 4 x
 D1 2 x	 6L 1 x	 6R 1 x	 7 1 x	 8 1 x	 10L 2 x
 10R 2 x	 11 3 x	 P2L 1 x	 P2R 1 x	 P3 1 x	 P3A 1 x
 P3B 1 x	 P3L 1 x	 P3R 1 x	 P1L 1 x	 P1R 1 x	 P4L 1 x
 P4R 1 x	 P6L 1 x	 P6R 1 x	 20 4 x	 UL1 1 x	 UR1 1 x
 DRB 1 x	 DLB 1 x	 DLA 1 x	 DRA 1 x	 DX2 4 x	 9L 1 x
 9R 1 x	 12 1 x	 13 1 x	 14 1 x	 S 2 x	 JM6 4 x
 15 2 x	 16 2 x	 17 1 x	 18 1 x	 P5 1 x	 P7 3 x
 P6B 1 x	 P7B 2 x	 P8B 1 x	 GC 4 x	 DG 1 x	 DF 1 x

		 M4x10	 M5x16	 M4x10
DC 2 x	DH 4 x	F1 259 x	F5 4 x	F2 32 x
 M5x12	 M6x10			 Ø 6x80
F3 32 x	F4 5 x	S1 40 x	S2 181 x	x 10
				
x 1				



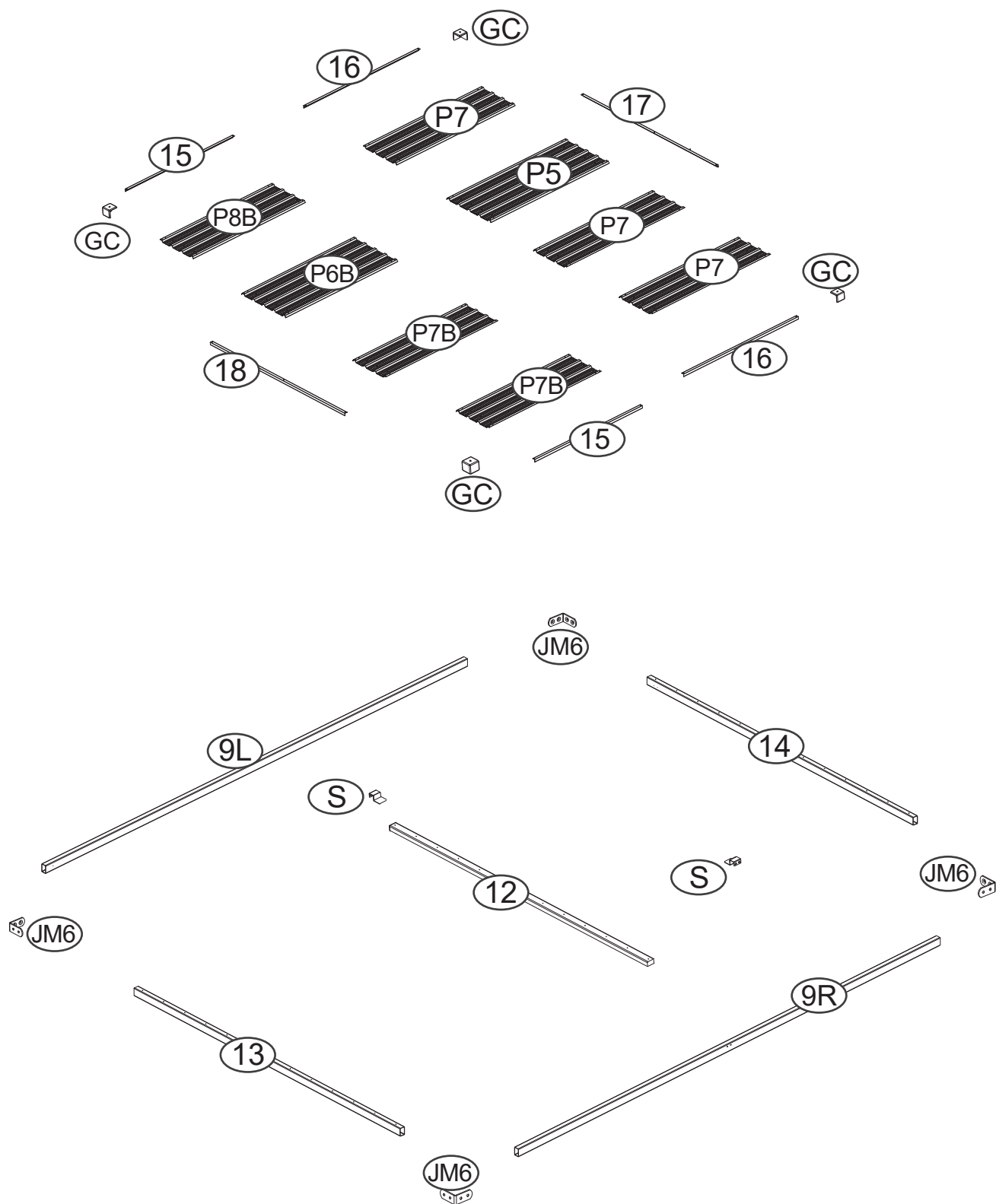
<p>(DE)</p> <p>(CH)</p>	Benötigte Werkzeuge:	Akkuschrauber (Kreuzschlitz) - Schraubendreher (Kreuzschlitz) - Winkelmaß - Leiter (8 Stufen) - Wasserwaage - Maßband - Handschuhe - Augenschutz - Schlagbohrmaschine mit 6 mm Ø Betonbohrer - Hammer
<p>(F)</p> <p>(CH)</p> <p>(BE)</p>	Outils nécessaires :	Perceuse sans fil (cruciforme) - Tournevis (cruciforme) - Équerre de charpentier - Échelle (8 échelons) - Niveau - Mètre ruban - Gants - Lunettes de protection - Perceuse à percussion avec mèche à béton de 1/4 pouce - Marteau
<p>(NL)</p> <p>(BE)</p>	Vereist gereedschap:	Accuboormachine (kruiskop) - Schroevendraaier (kruiskop) - Hoekmeter - Ladder (8 treden) - Waterpas - Meetlint - Handschoenen - Oogbescherming - Slagschroevendraaier met 1/4" betonboor - Hamer
(PL)	Potrzebne narzędzia:	Wkrętarka bezprzewodowa (końcówka Phillips) - wkrętak (Phillips) - kątownik ciesielski - drabina (8 stopni) - poziomica - taśma miernicza - rękawice - okulary ochronne - wiertarka udarowa z wiertłem do betonu 1/4" - młotek
(CZ)	Potřebné nářadí:	Akumulátorová vrtačka (křížová hlava) - šroubovák (křížová hlava) - tesařský úhelník - žebřík (8 příček) - vodováha - metr - rukavice - ochrana očí - příklepová vrtačka s 1/4" vrtákem do betonu - Kladivo
(SK)	Potrebné náradie	Akumulátorová vrtačka (křížová hlava) – Skrutkovač (křížová hlava) – Tesársky štvorec – Rebrík (8 priečok) – Vodováha – Zvinovací meter – Rukavice – Ochrana očí – Príklepový skrutkovač s 1/4-palcovým vrtákom do betónu – Kladivo
(ES)	Herramientas necesarias:	Taladro inalámbrico (punta de estrella) - Destornillador (punta de estrella) - Escuadra de carpintero - Escalera (8 peldaños) - Nivel - Cinta métrica - Guantes - Protección ocular - Destornillador de impacto con 1/4" broca para cemento - Martillo
<p>(IT)</p> <p>(CH)</p>	Strumenti necessari:	Trapano a batteria (testa a croce) - Cacciavite (testa a croce) - Squadra da carpentiere - Scala (8 gradini) - Livella - Metro a nastro - Guanti - Protezione per gli occhi - Avvitatore a impulsi con punta da 1/4" per calcestruzzo - Martello
(GB)	Necessary tools:	Cordless drill (Phillips head) - Screwdriver (Phillips head) - Carpenter's square - Ladder (8 steps) - Level - Tape measure - Gloves - Eye protection - Impact driver with 1/4" concrete drill bit - Hammer
(DK)	Nødvendigt værktøj:	Batteridrevet bor (stjerneborepatron) – stjerneskrueetrækker – tømrervinkel – stige (8 trin) – vaterpas – målebånd – arbejdshandsker – øjenværn – slagboremaskine med en borebit på 1/4" til beton – hammer
(HU)	Szükséges szerszámok:	akkumulátoros csavarozó (keresztornyos bittel) - csavarhúzó (keresztornyos bittel) - talpas derékszög - létra (8 fokú) - vízmérték - mérőszalag - kesztyű - védőszemüveg - ütvefúró 6 mm átmérőjű betonfúrószárral - kalapács
(SE)	Nödvändiga verktyg:	Sladdlös bormaskin (phillipshuvud) – skruvmejsel (phillipshuvud) – vinkeljärn – stige (8 pinnar) – vattenpass – måttband – handskar – ögonskydd – slagskrudragare med 1/4 tum betongborr – hammare

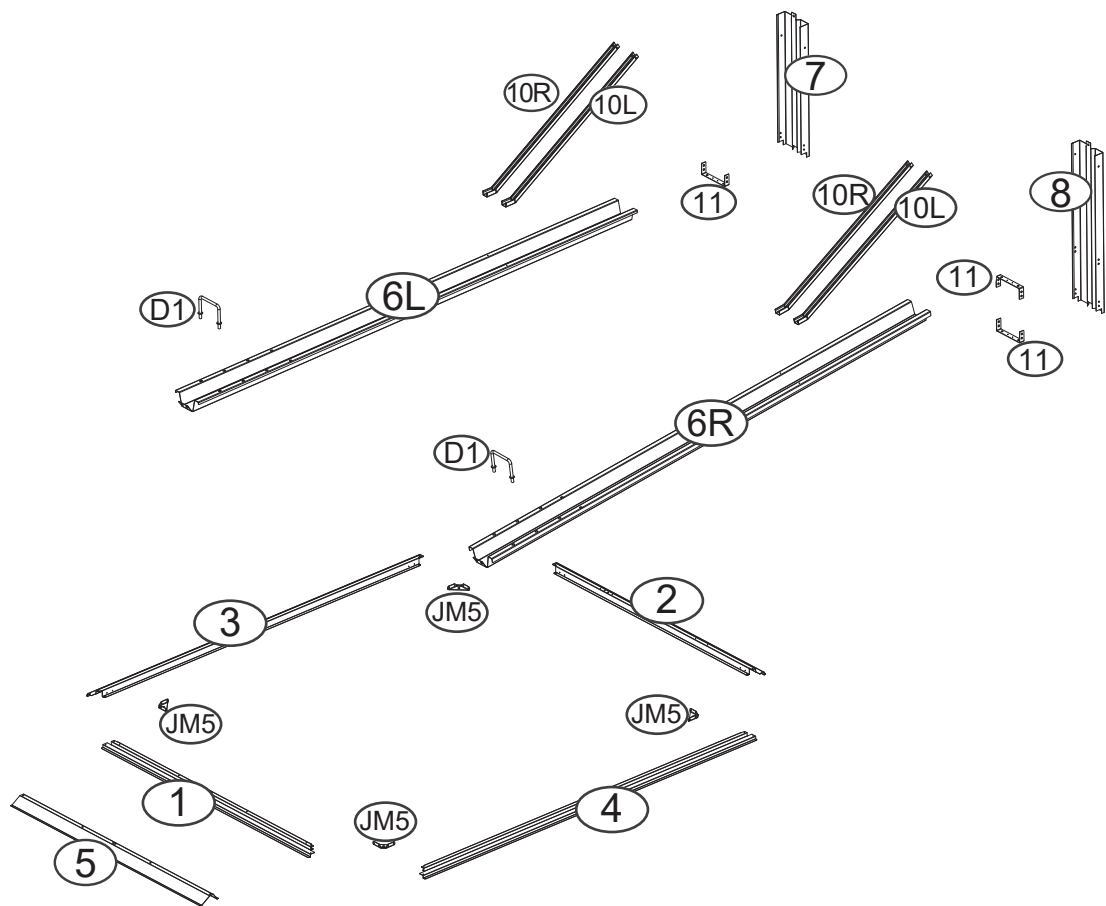
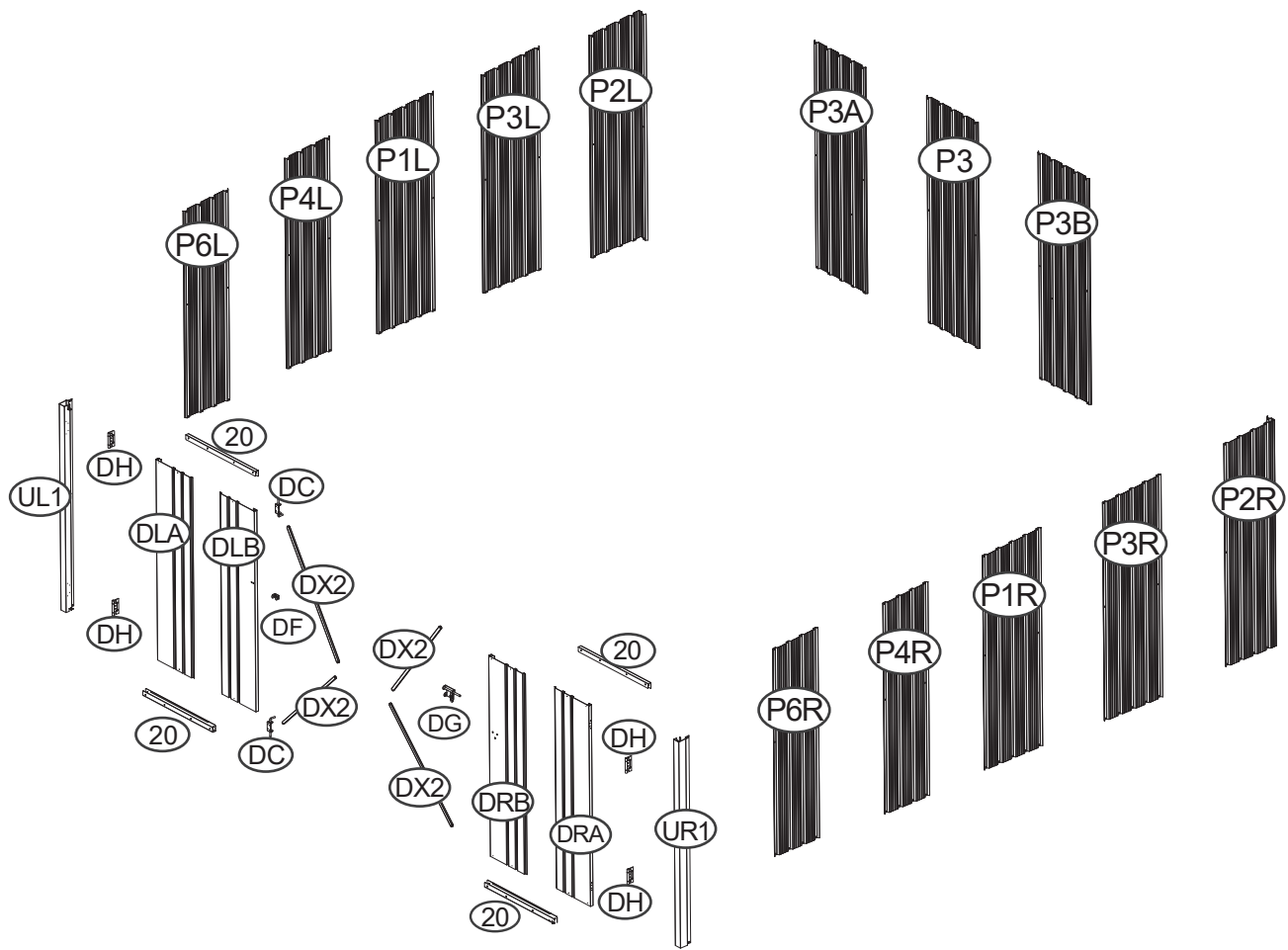


<p>(DE)</p> <p>(CH)</p>	<ul style="list-style-type: none">– Alle Teile sind deutlich gekennzeichnet. Achten Sie darauf, das richtige Teil zu verwenden.– Bauen Sie die Fahrradbox am besten direkt auf einem Beton Fundament auf.– Beachten Sie insbesondere die Detail-Zeichnungen.– Verwenden Sie die Schrauben mit Unterlegscheiben auf lackierten Oberflächen.– Stellen Sie die Drehmomentgrenze Ihrer Bohrmaschine auf 3 oder 4, um Schäden an Metallteilen zu vermeiden.
<p>(F)</p> <p>(CH)</p> <p>(BE)</p>	<ul style="list-style-type: none">– Toutes les pièces sont clairement marquées. Veillez à utiliser la bonne pièce.– Construisez l’abri à vélo directement sur une fondation en béton.– Faites tout particulièrement attention aux schémas détaillés.– Utilisez les vis avec rondelles sur les surfaces peintes.– Réglez la limite de couple de votre perceuse sur 3 ou 4 pour éviter d’endommager les pièces métalliques.
<p>(NL)</p> <p>(BE)</p>	<ul style="list-style-type: none">– Alle onderdelen staan duidelijk gemarkeerd. Zorg ervoor het juiste onderdeel te gebruiken.– Bouw de fietsenberging direct op een betonnen fundering.– Let met name op de detailtekeningen.– Gebruik de schroeven met ringen op geverfde oppervlakken.– Stel de koppellimiet van uw boormachine in op 3 of 4 om schade aan metalen onderdelen te voorkomen.
<p>(PL)</p>	<ul style="list-style-type: none">– Wszystkie elementy są wyraźnie oznakowane. Zwrócić uwagę, czy używany jest właściwy element.– Szopę na rowery zmontować bezpośrednio na fundamencie betonowym.– Zwrócić szczególną uwagę na rysunki szczegółowe.– Na powierzchniach malowanych stosować wkręty z podkładkami.– Ustawić ograniczenie momentu obrotowego wkrętarki, wartość 3 lub 4, aby uniknąć uszkodzenia metalowych części.
<p>(CZ)</p>	<ul style="list-style-type: none">– Všechny díly jsou zřetelně označeny. Dbejte na to, abyste použili správný díl.– Domek k uskladnění jízdních kol stavte přímo na betonovou základnu.– Věnujte zvláštní pozornost detailním výkresům.– Na lakované povrchy používejte šrouby s podložkami.– Aby nedošlo k poškození kovových dílů, nastavte na vrtačce mezní hodnotu krouticího momentu 3 nebo 4.
<p>(SK)</p>	<ul style="list-style-type: none">– Všetky diely sú zreteľne označené. Nezabudnite použiť správny diel.– Búdu na bicykle postavte priamo na betónový základ.– Venujte zvláštnu pozornosť detailným výkresom.– Na lakované povrchy použite skrutky s podložkami.– Nastavte limit krútiaceho momentu na vrtačke na hodnotu 3 alebo 4, aby ste predišli poškodeniu kovových častí.
<p>(ES)</p>	<ul style="list-style-type: none">– Todas las piezas están claramente marcadas. Asegúrese de utilizar la pieza correcta.– Construya la caseta para bicicletas directamente sobre los cimientos de hormigón.– Preste especial atención a los planos de detalle.– Utilice los tornillos con arandelas sobre superficies pintadas.– Ajuste el limitador de par del taladro a 3 o 4 para no dañar las piezas metálicas.

<p>IT</p> <p>CH</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Tutte le parti sono chiaramente contrassegnate. Accertarsi di utilizzare la parte corretta. – Assemblare il capanno per biciclette direttamente su delle fondamenta in cemento. – Prestare particolare attenzione ai disegni dei dettagli. – Utilizzare viti con rondelle sulle superfici verniciate. – Impostare il limite della coppia di serraggio del trapano su 3 o 4 per evitare di danneggiare le parti metalliche.
<p>GB</p>	<ul style="list-style-type: none"> – All parts are clearly marked. Be sure to use the correct part. – Build the bicycle shed directly on a concrete foundation. – Pay special attention to the detail drawings. – Use the screws with washers on painted surfaces. – Set your drill's torque limit to 3 or 4 to avoid damaging metal parts.
<p>DK</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Alle dele er forsynet med klare mærker. Sørg for at bruge den rigtige del. – Saml cykelskuret direkte på et betonfundament. – Læg især mærke til de detaljerede tegninger. – Brug skruerne med spændskiver på malede overflader. – Indstil grænsen for borets drejningsmoment til 3 eller 4 for at undgå at beskadige metaldelene.
<p>HU</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Minden elemnek jól látható jelölése van. Ügyeljén arra, hogy a megfelelő elemet használja. – A kerékpártárolót közvetlenül betonlapra építse fel. – Fordítson különös figyelmet a részletrajzokra. – A festett felületeken alátéttel használja a csavarokat. – A fémrészek megrongálódásának elkerülése érdekében az akkus csavarozó nyomatékát állítsa 3-as vagy 4-es értékre.
<p>SE</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Alla delar är tydligt märkta. Se till att använda rätt del. – Bygg cykelförrådet direkt på grunden. – Var uppmärksam på de detaljerade ritningarna. – Använd skruvarna med distansbrickor på målade ytor. – Ställ in borrens vridmomentgräns till 3 eller 4 för att undvika att skada metalledar.

(DE) Explosionszeichnung (FR) Vue éclatée (NL) Opbouwtekening (PL) Rysunek złożeniowy (CZ) Rozložený pohled
 (SK) Rozložený pohľad (ES) Vista detallada (IT) Vista esplosa (GB) EXPLODED VIEW (DK) Eksploderet tegning
 (HU) Robbantott ábra (SE) Sprängskiss

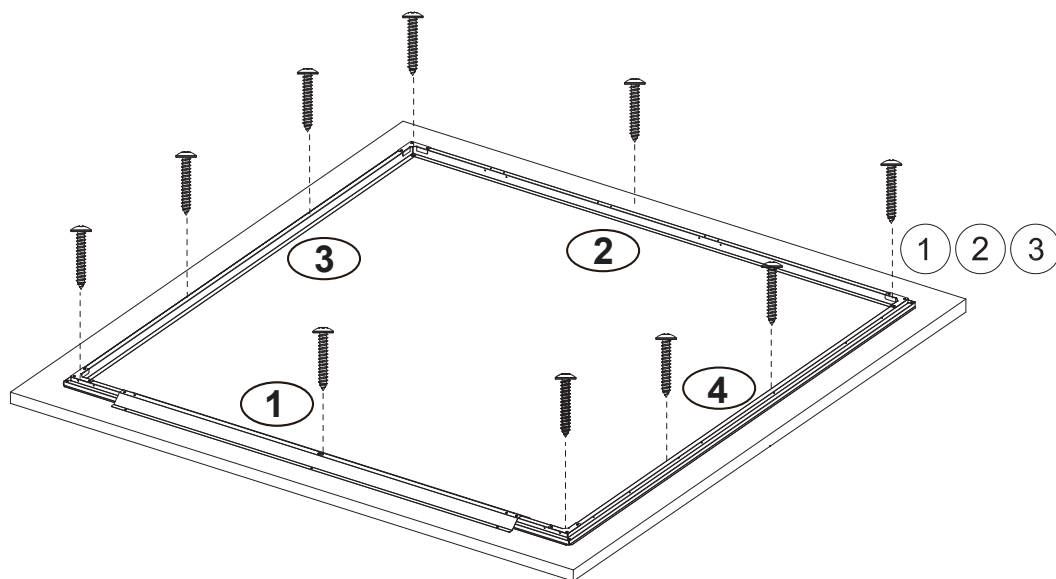
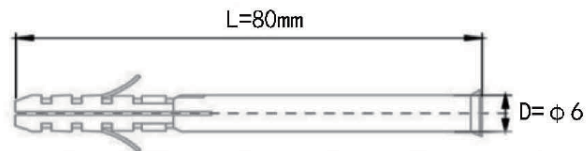
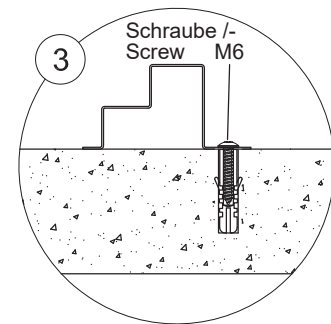
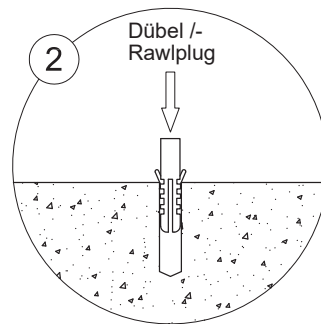
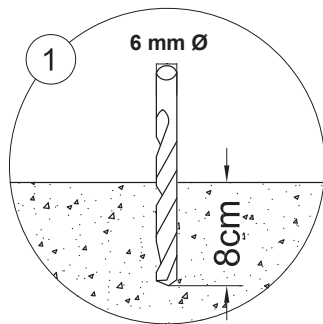
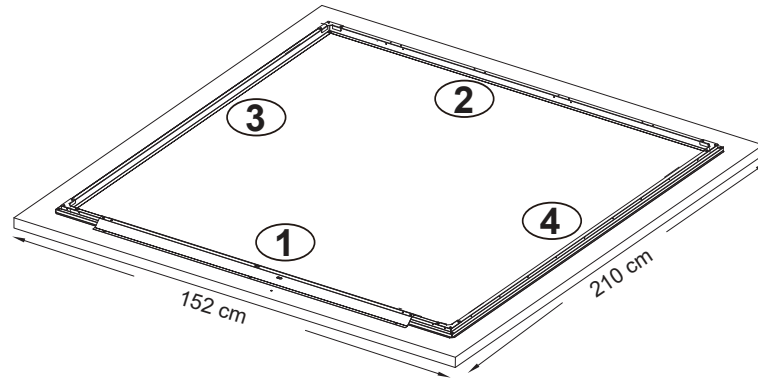




DE Fundamenterstellung F Préparation de la fondation NL De fundering voorbereiden
PL Przygotowanie fundamentu CZ Příprava základny SK Príprava základu ES Preparación de los cimientos IT Preparazione delle fondamenta GB Foundation Preparation DK Klargøring af fundament HU Az alapozás elkészítése SE Förbereda grunden

DE CH	<p>Diese Fahrradbox sollte auf einem festen und ebenen Untergrund, vorzugsweise einem Betonfundament, befestigt werden. Das Fundament muss eine Mindestdicke von 10 cm haben und sollte mit einer entsprechenden Folie als Dampfsperre versehen werden. Den Zement mindestens 48 Stunden trocknen lassen! Bauen Sie die Fahrradbox nun direkt auf dem Betonfundament auf.</p>
F CH BE	<p>Cet abri à vélo doit être fixé sur des fondations solides et nivelées, de préférence en béton. Les fondations doivent avoir une épaisseur minimale de 10 cm. Laissez sécher le ciment pendant au moins 48 heures ! Veuillez utiliser une feuille pare-vapeur appropriée pour éviter l'accumulation d'humidité à l'intérieur de l'abri. Assemblez maintenant l'abri métallique directement sur la fondation en béton.</p>
NL BE	<p>Deze fietsenberging dient vast te worden gezet op een stevige en vlakke ondergrond, bij voorkeur een betonnen fundering. De fundering moet een minimale dikte hebben van 10 cm. Laat cement minstens 48 uur drogen! Gebruik een geschikte dampremmende folie om vochttopbouw aan de binnenzijde van de schuur te voorkomen. Installeer de fietsenberging nu direct op de betonnen fundering.</p>
PL	<p>Szopę na rowery należy przymocować do stabilnego i wypoziomowanego fundamentu, najlepiej do fundamentu betonowego. Fundament musi mieć grubość minimalnie 10 cm. Cement powinien schnąć przynajmniej 48 godzin! Zastosować odpowiednią folię paroizolacyjną, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci wewnątrz szopy. Zmontować metalową szopę bezpośrednio na betonowym fundamencie.</p>
CZ	<p>Domek k uskladnění kol musí být upevněn na pevné a vyrovnané základně, nejlépe betonové. Základna musí mít tloušťku minimálně 10 cm. Cement nechte schnout nejméně 48 hodin! Abyste zabránili vlhkosti uvnitř domku, použijte vhodnou parotěsnou fólii. Nyní sestavte kovový domek přímo na betonové základně.</p>
SK	<p>Táto búda na úschovu bicyklov musí byť pripevnená na pevný a vyrovnaný základ, najlepšie na betónový základ. Základ musí mať minimálnu hrúbku 10 cm. Cement nechajte schnúť aspoň 48 hodín! Použite vhodnú parotesnú fóliu, aby ste zabránili vlhkosti vo vnútri budy. Teraz zostavte kovovú búdu priamo na betónovom základe.</p>
ES	<p>La caseta para bicicletas se debe fijar a los cimientos (firmes, nivelados y preferiblemente de cemento). Los cimientos deben tener un grosor mínimo de 10 cm. El cemento debe secar durante al menos 48 horas. Utilice una lámina protectora contra el vapor para evitar que se acumule la humedad dentro de la caseta. Monte la caseta de metal directamente sobre la base de cemento.</p>
IT CH	<p>Il capanno per biciclette deve essere fissato su fondamenta solide e in piano, preferibilmente in cemento. Le fondamenta devono avere uno spessore minimo di 10 cm. Lasciare asciugare il cemento per almeno 48 ore. Utilizzare una pellicola appropriata come protezione per evitare la formazione di umidità all'interno del capanno. A questo punto assemblare il capanno in metallo direttamente sulle fondamenta in cemento.</p>
GB	<p>This bicycle storage shed must be secured onto a firm and leveled foundation, preferably an concrete foundation. The foundation must have a minimum thickness of 10 cm. Allow cement to dry for at least 48 hours! Please use an appropriate vapour barrier foil to avoid moisture in the inside of the shed. Now assemble the metal shed directly on the concrete foundation.</p>
DK	<p>Cykelskuret skal fastgøres til et fast og plant fundament, helst et betonfundament. Fundamentet skal være mindst 10 cm tykt. Cementen skal have tørret i mindst 48 timer! Brug en passende fugtspærrefolie for at undgå fugtighed i stativet. Saml metalskuret direkte på betonfundamentet.</p>
HU	<p>A kerékpártárolót szilárd és vízszintes alapozásra kell felépíteni, ennek lehetőleg betonból kell készülnie. Az alapozásnak legalább 10 cm vastagnak kell lennie. Legalább 48 óráig hagyja száradni! A tároló belsejében keletkező nedvesség ellen használjon megfelelő párasodásgátlót. A fém tárolót ezután közvetlenül a betonlapra építse fel.</p>
SE	<p>Det här cykelförrådet ska fästas på en stadig och jämn grund. Helst en grund i betong. Grunden måste ha en minsta tjocklek på 10 cm. Låt betong torka i minst 48 timmar! Använd ett lämpligt ångspärrmaterial för att undvika fukt på insidan av förrådet. Montera nu cykelförrådet direkt på betonggrunden.</p>

(DE) Fundamenterstellung (F) Préparation de la fondation (NL) De fundering voorbereiden
 (PL) Przygotowanie fundamentu (CZ) Příprava základny (SK) Príprava základu (ES) Preparación de los cimientos (IT) Preparazione delle fondamenta (GB) Foundation Preparation (DK) Klargøring af fundament (HU) Az alapozás elkészítése (SE) Förbereda grunden



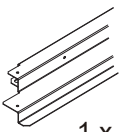
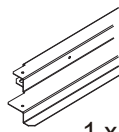
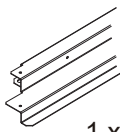
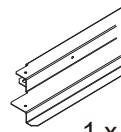



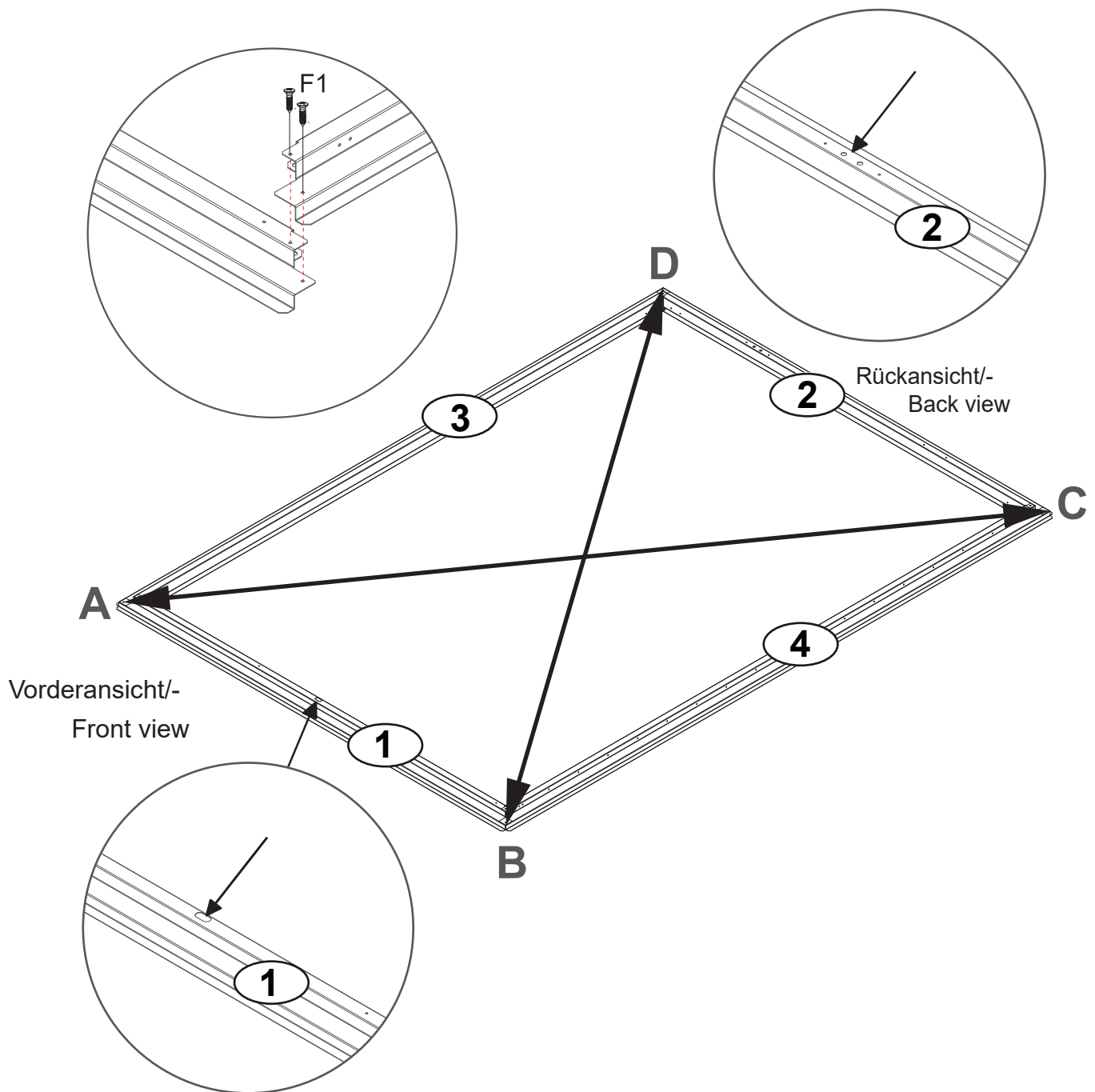
<p>(DE) (CH)</p>	<p>Richten Sie die Basis auf dem Fundament aus und markieren Sie die Bohrlöcher auf dem Beton. Bohren Sie die Löcher mit einem 6mm Betonbohrer. Setzen Sie die Dübel ein und befestigen Sie die Basis mit Schrauben auf dem Fundament.</p>
<p>(F) (CH) (BE)</p>	<p>Alignez la base sur les fondations et marquez les trous à percer sur le béton. Percez les trous avec une mèche à béton de 6 mm. Insérez les chevilles et fixez la base aux fondations avec les vis.</p>
<p>(NL) (BE)</p>	<p>Pas de basis op de fundering en markeer de boorgaten op het beton. Boor de gaten met een 6mm betonboor. Steek de keilbouten erin en bevestig de basis aan de fundering met de schroeven.</p>
<p>(PL)</p>	<p>Ułożyć podstawę na fundamencie i zaznaczyć miejsca, w których należy wywiercić otwory w betonie. Wywiercić otwory za pomocą wiertła do betonu 6 mm. Umieścić w nich kołki i przykręcić podstawę do fundamentu za pomocą wkrętów.</p>
<p>(CZ)</p>	<p>Vyrovnejte základnu na základ a vyznačte otvory do betonu. Otvory vyvrtejte 6mm vrtákem do betonu. Vložte hmoždinky a připevněte základnu k základu pomocí šroubů.</p>
<p>(SK)</p>	<p>Zarovnajete základňu na základ a označte vrátané otvory na betóne. Vyvrtajte otvory 6 mm vrtákom do betónu. Vložte dve úchytky a pripevnite základňu k základu pomocou skrutiek.</p>
<p>(ES)</p>	<p>Alinee la base sobre los cimientos y marque dónde perforará el cemento. Taladre los orificios con una broca para cemento de 6 mm. Inserte los tacos y fije la base a los cimientos con los tornillos.</p>
<p>(IT) (CH)</p>	<p>Allineare la base sulle fondamenta e segnare i fori sul cemento. Praticare i fori con una punta per calcestruzzo da 6 mm. Inserire i tasselli e fissare la base alle fondamenta con le viti.</p>
<p>(GB)</p>	<p>Align the base on the foundation and mark the drill holes on the concrete. Drill the holes with a 6mm concrete drill bit. Insert the rawlplugs and secure the base to the foundation with the screws.</p>
<p>(DK)</p>	<p>Flugt rammen med fundamentet, og marker borehullerne på betonen. Bor hullerne med en betonborebit på 6 mm. Sæt rawlpluggene i, og fastgør rammen til fundamentet med skruerne.</p>
<p>(HU)</p>	<p>Az alapkeretet illessze az alapozásra és a betonon jelölje meg a csavarfuratok helyét. A 6 mm-es betonfúróval fúrja ki a csavarfuratokat. Illessze beléjük a tipliket és a csavarokkal rögzítse a keretet az alapozásra.</p>
<p>(SE)</p>	<p>Rikta in stommen på grunden och markera borrhålen på betongen. Borra hålen med en 6 mm betongborr. Sätt i pluggarna och fäst stommen i grunden med skruvarna.</p>

- Ⓓ Bodenrahmen Montage Ⓕ Assemblage du cadre de base Ⓖ Het basisframe installeren
- Ⓟ Montaż ramy podstawy Ⓒ Sestavení základního rámu Ⓙ Montáž základného rámu
- Ⓔ Montaje de la estructura de la base Ⓜ Montaggio del telaio della base
- Ⓖ Base Frame Assembly Ⓝ Samling af grundramme Ⓗ Az alapkeret összeszerelése
- Ⓢ Montering av stommen

1

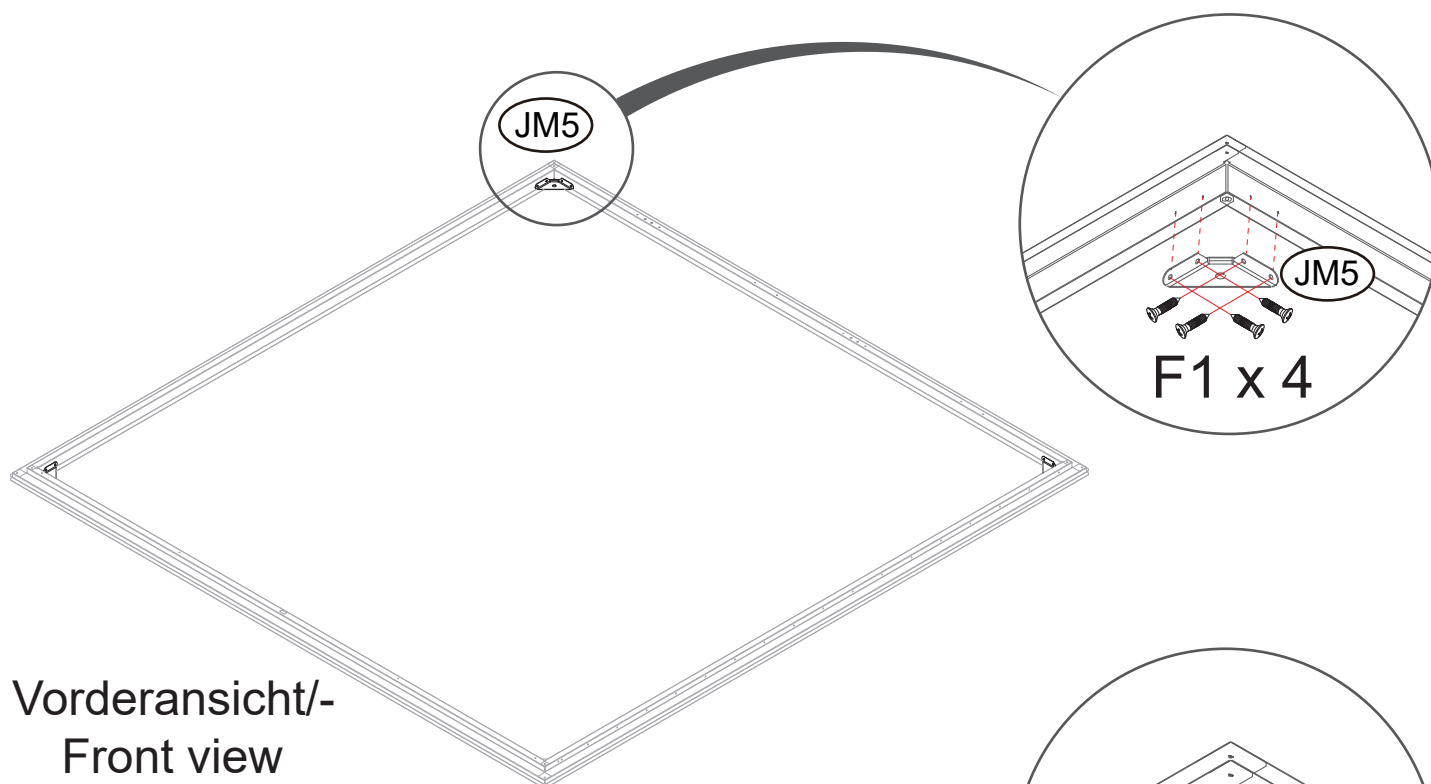


1	2	3	4	F1
 1 x	 1 x	 1 x	 1 x	 8 x

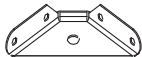
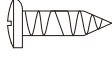


- (DE) Bodenrahmen Montage (F) Assemblage du cadre de base (NL) Het basisframe installeren
 (PL) Montaż ramy podstawy (CZ) Sestavení základního rámu (SK) Montáž základného rámu
 (ES) Montaje de la estructura de la base (IT) Montaggio del telaio della base
 (GB) Base Frame Assembly (DK) Samling af grundramme (HU) Az alapkeret összeszerelése
 (SE) Montering av stommen

2

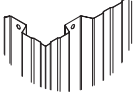
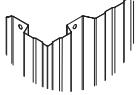




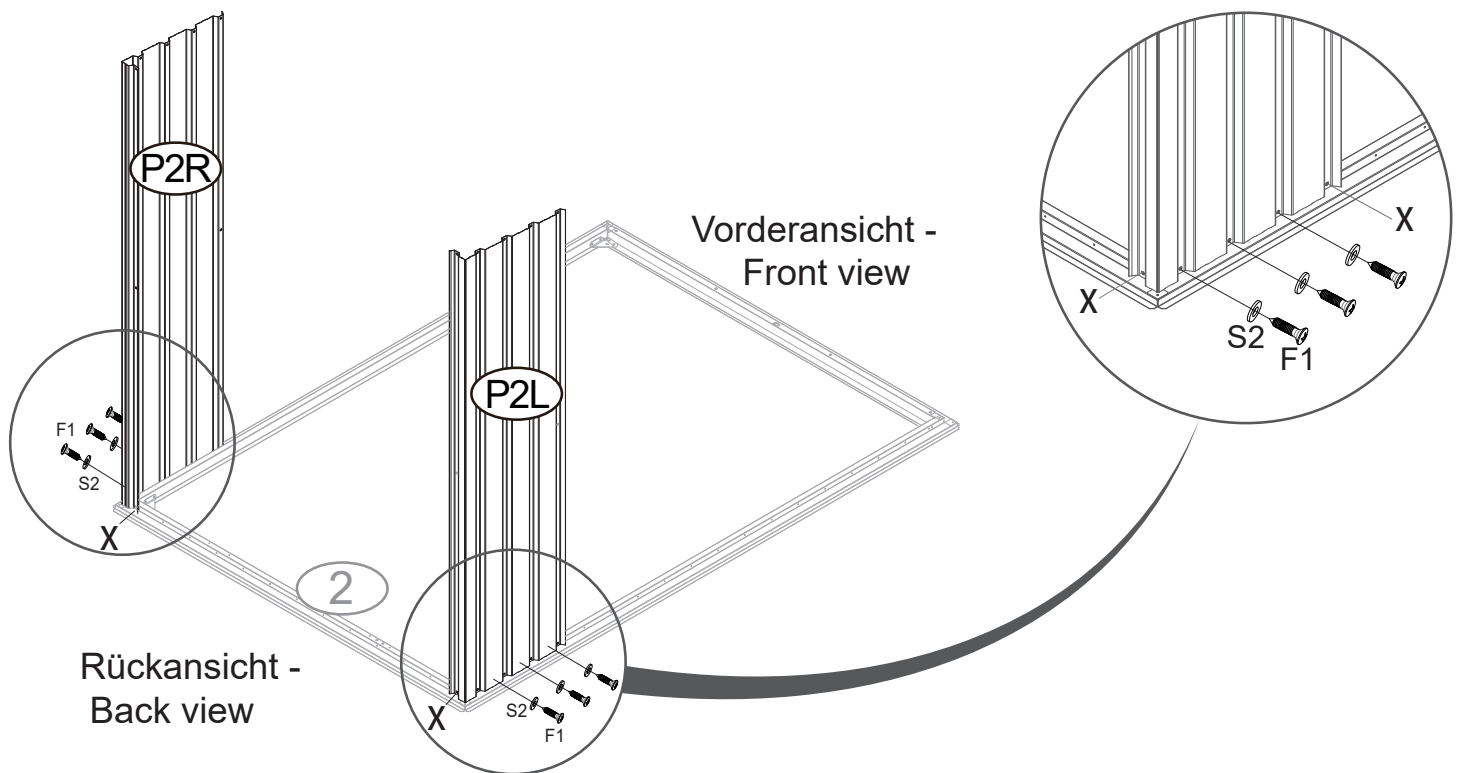
Vorderansicht/
Front view

JM5	F1
	
4 x	16 x

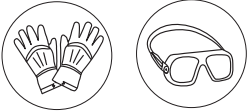
3

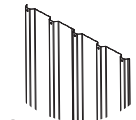
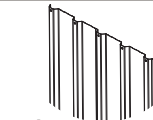
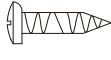




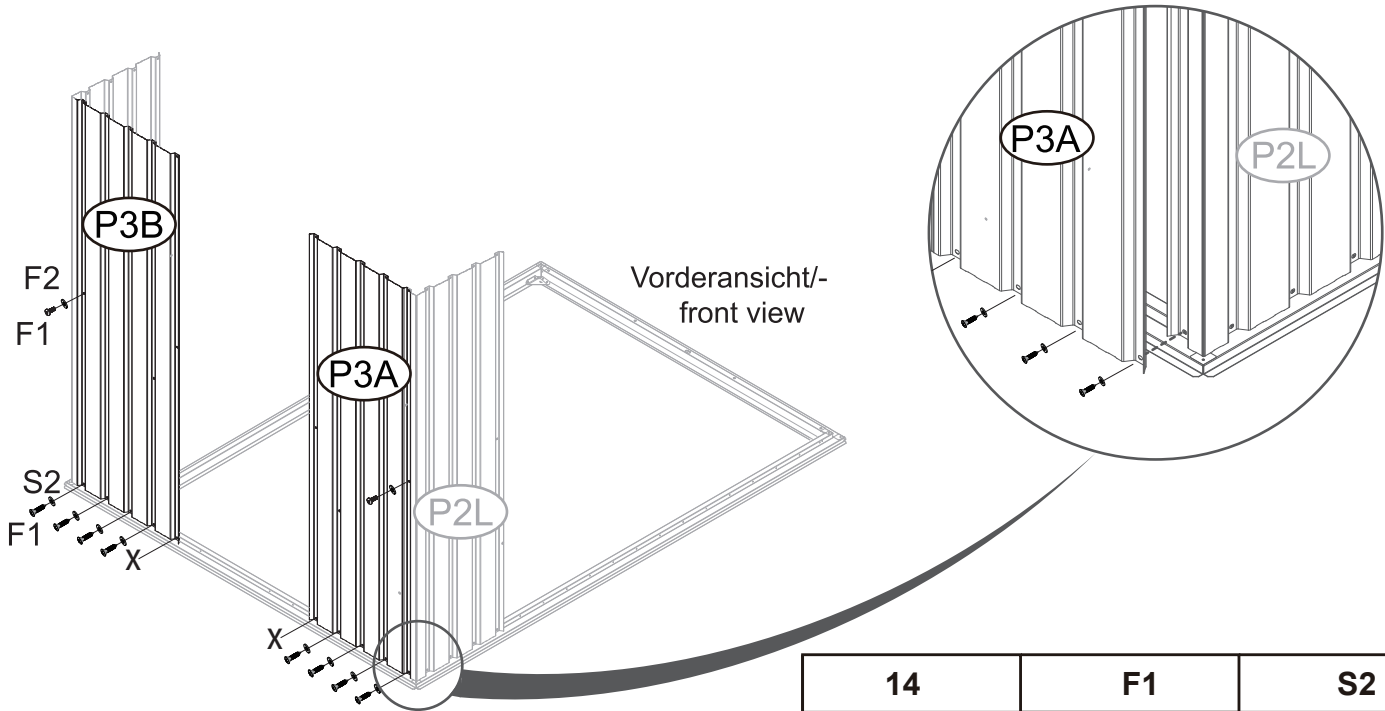
P2L	P2R	F1	S2
 1 x	 1 x	 6 x	 6 x


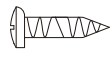



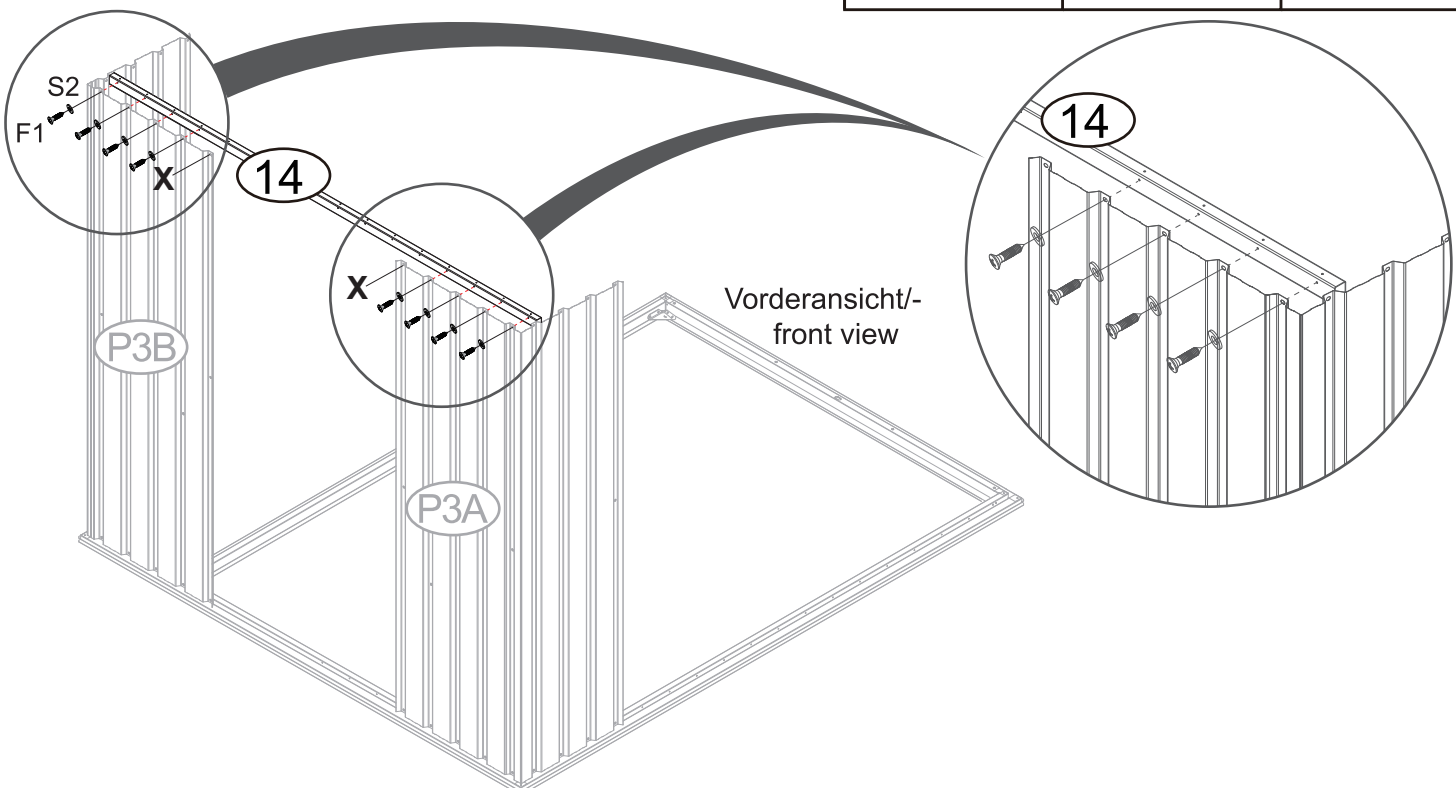
4



P3A	P3B	F1	F2	S2
				
1 x	1 x	8 x	2 x	10 x

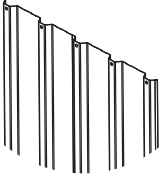
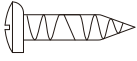




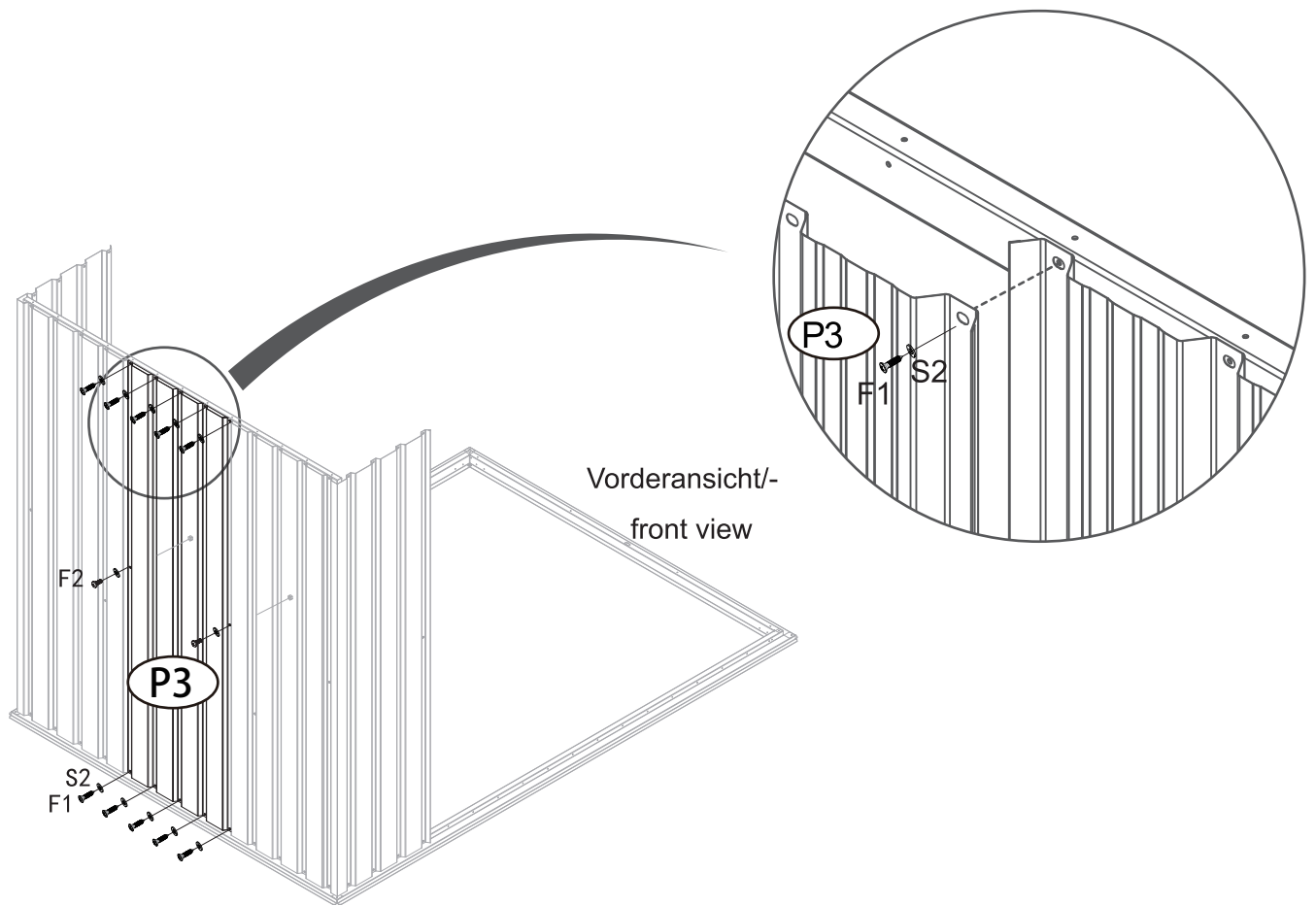
14	F1	S2
		
1 x	8 x	8 x



5




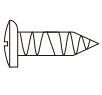


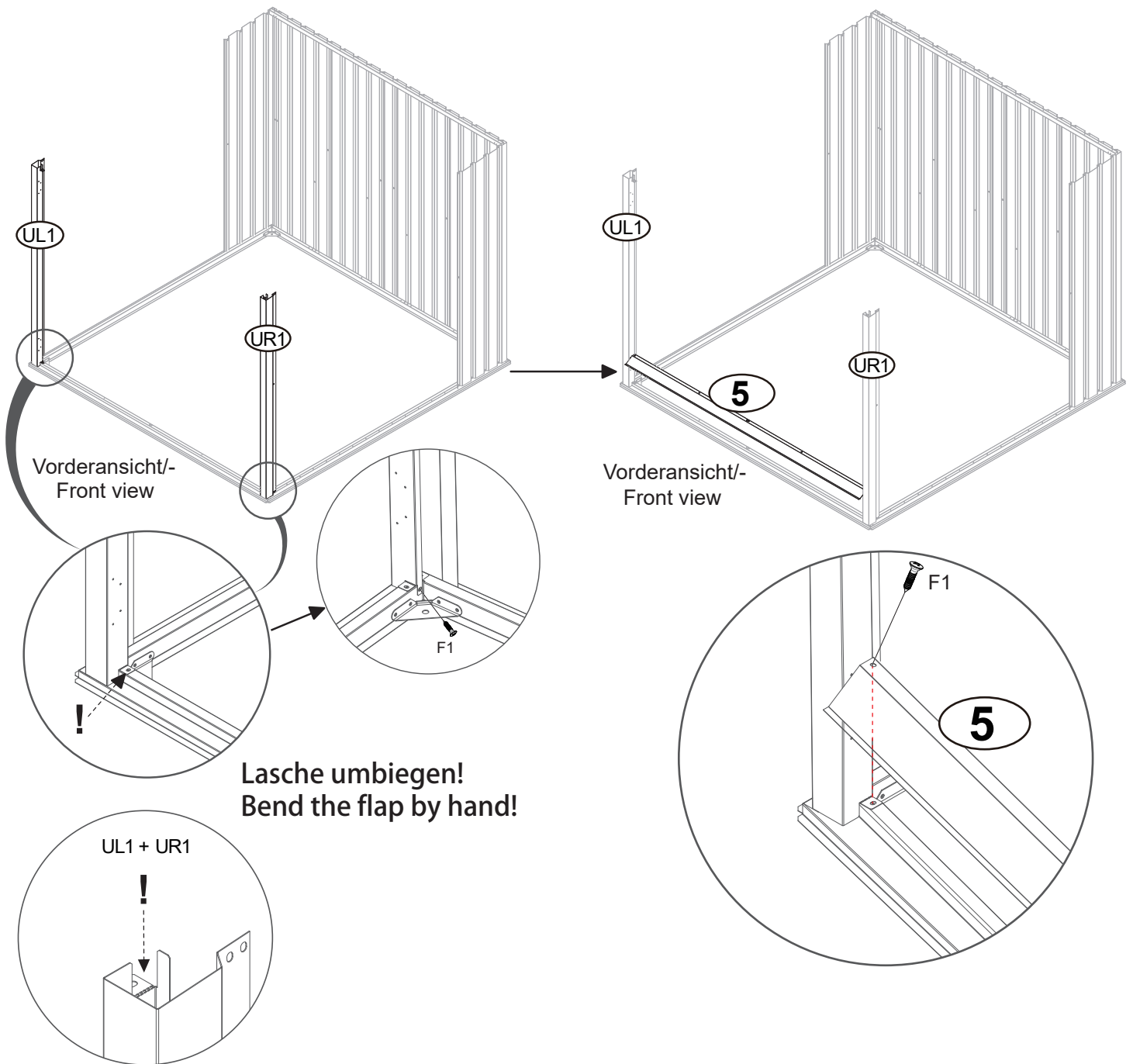
P3	F1	F2	S2
 1 PC	 10 PC	 2 PC	 12 PC

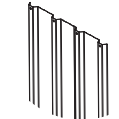
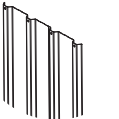
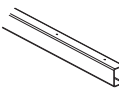
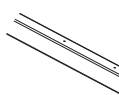





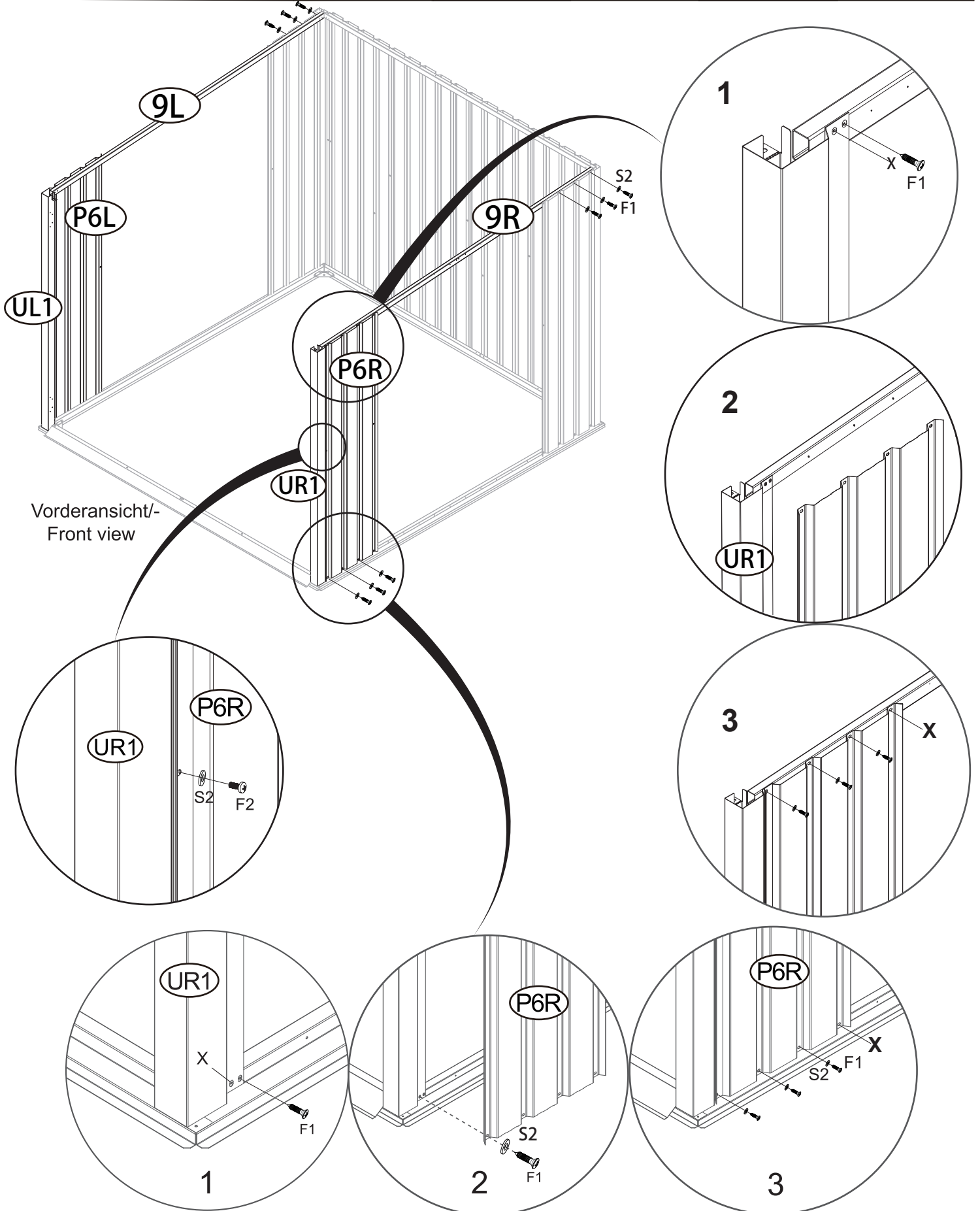
6



UL1	UR1	5	F1
			
1 x	1 x	1 x	4 x

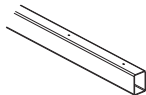




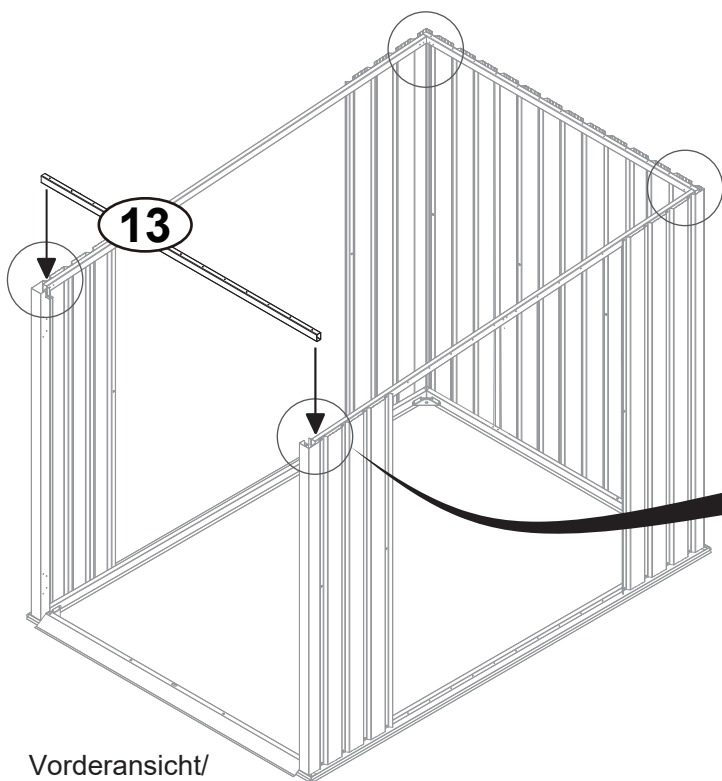
P6L	P6R	9L	9R	F1	F2	S2
 1 x	 1 x	 1 x	 1 x	 28 x	 2 x	 26 x



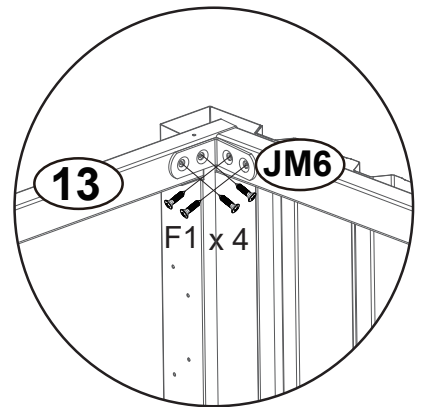
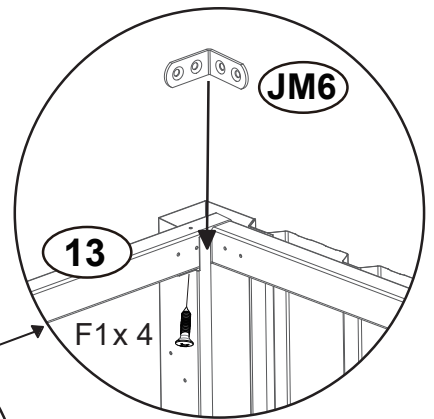
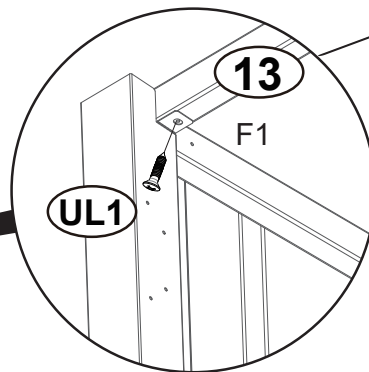
7



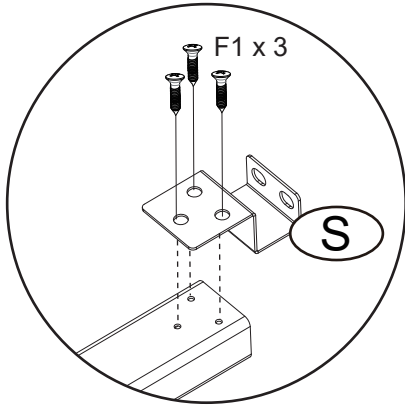
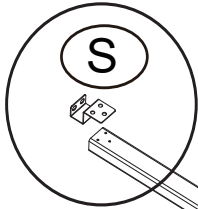
13	JM6	F1
		
1 x	4 x	18 x



Vorderansicht/
- Front view

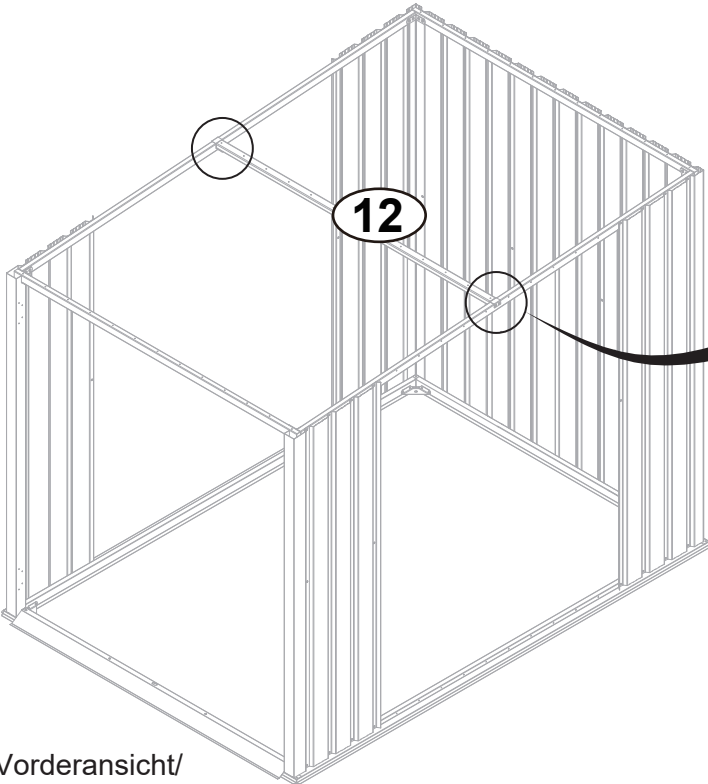
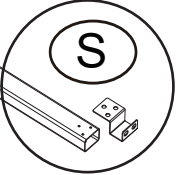


8

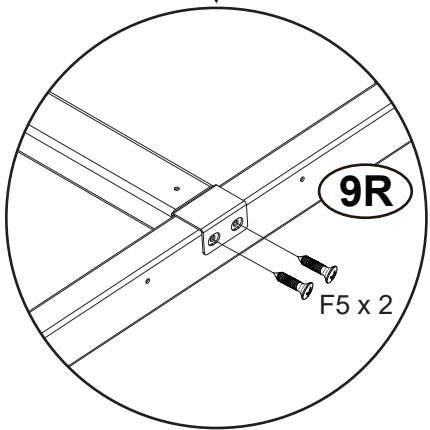
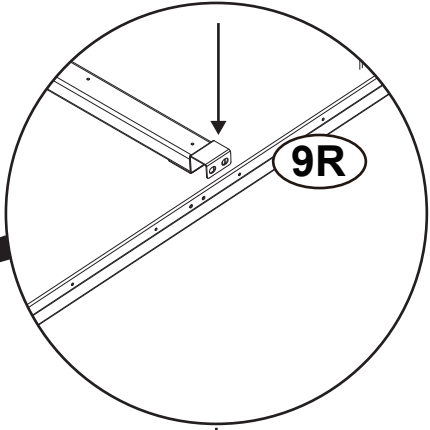


12	S	F1
1 x	2 x	6 x

12

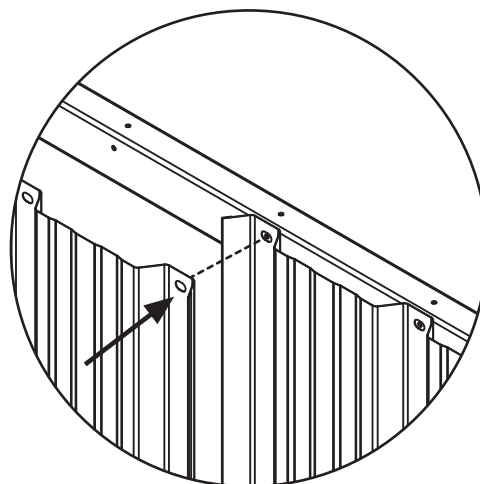
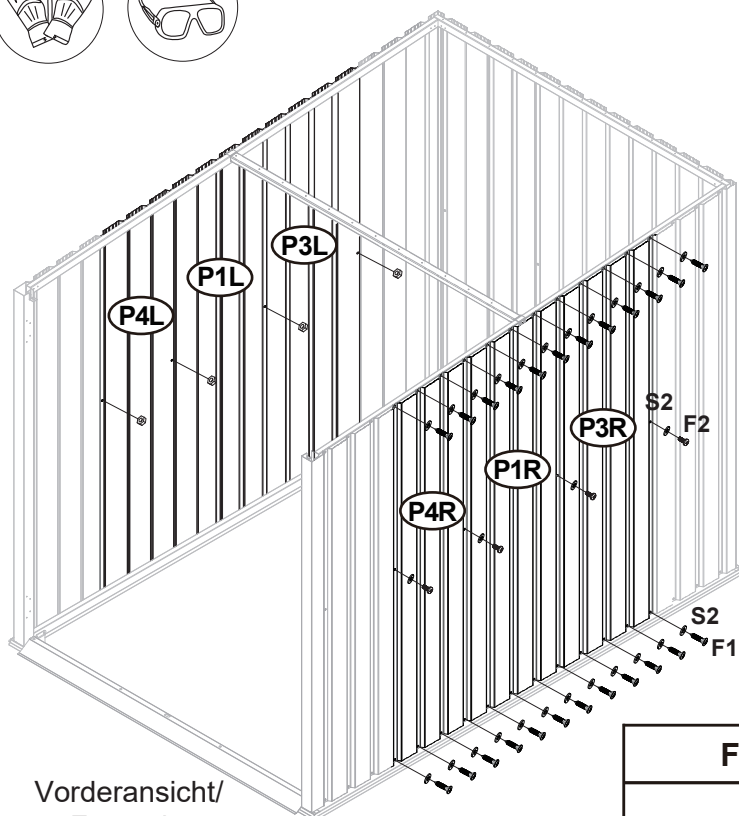


Vorderansicht/
- Front view



F5
M5 x 16
4 x

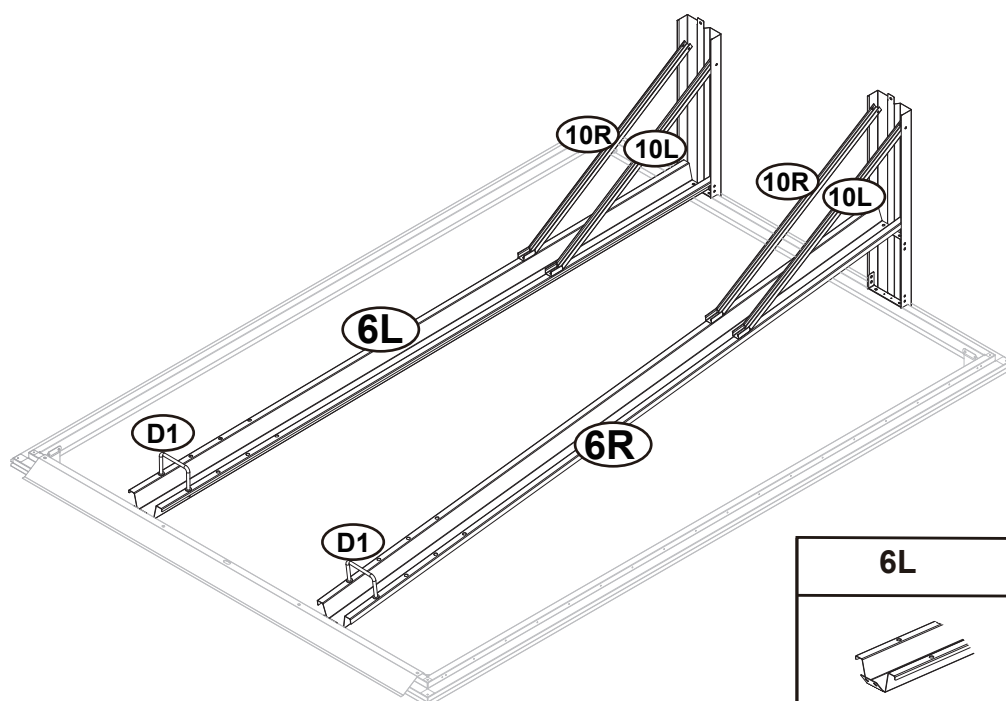
9



Vorderansicht/
- Front view

F1	F2	S2
48 x	8 x	56 x





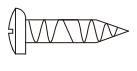
P1L	P1R	P3L	P3R	P4L	P4R
1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x

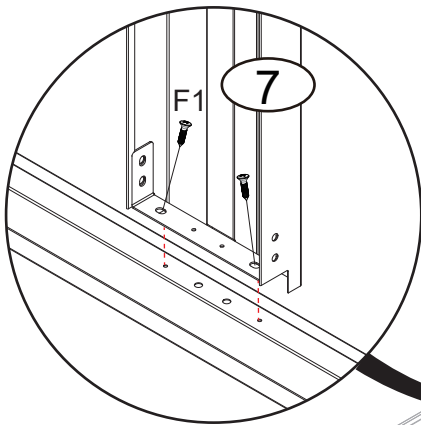
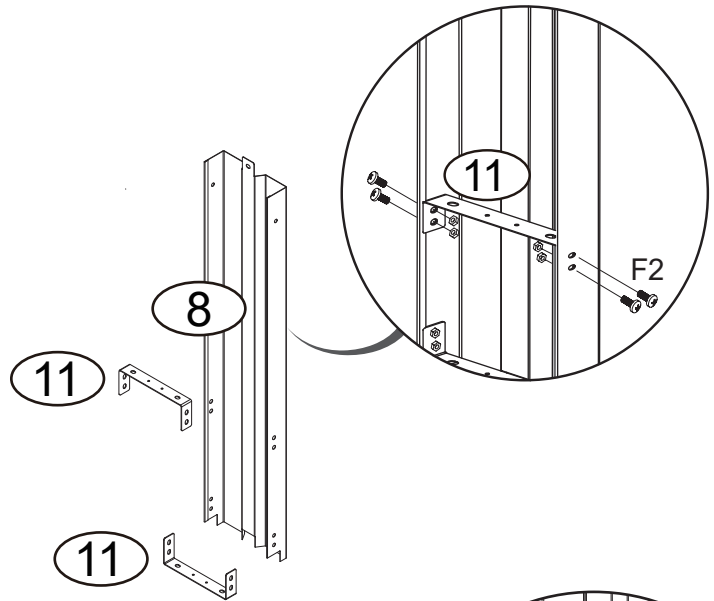
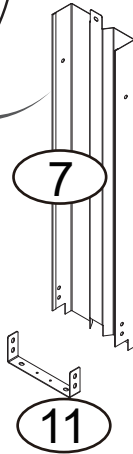
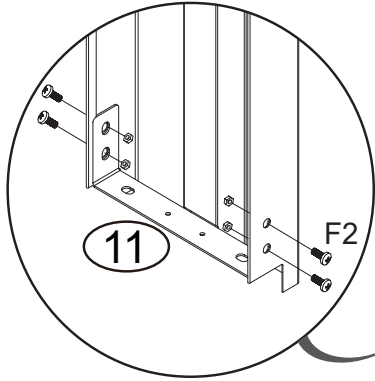


10R	D1	
2 x	2 x	
6L	6R	10L
1 x	1 x	2 x

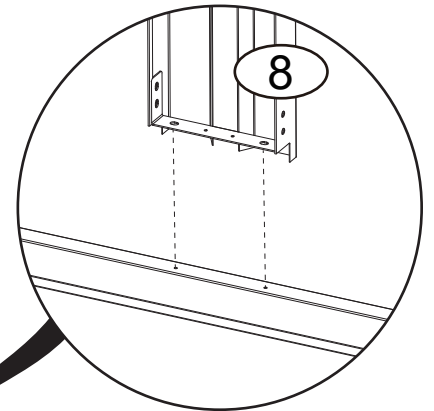
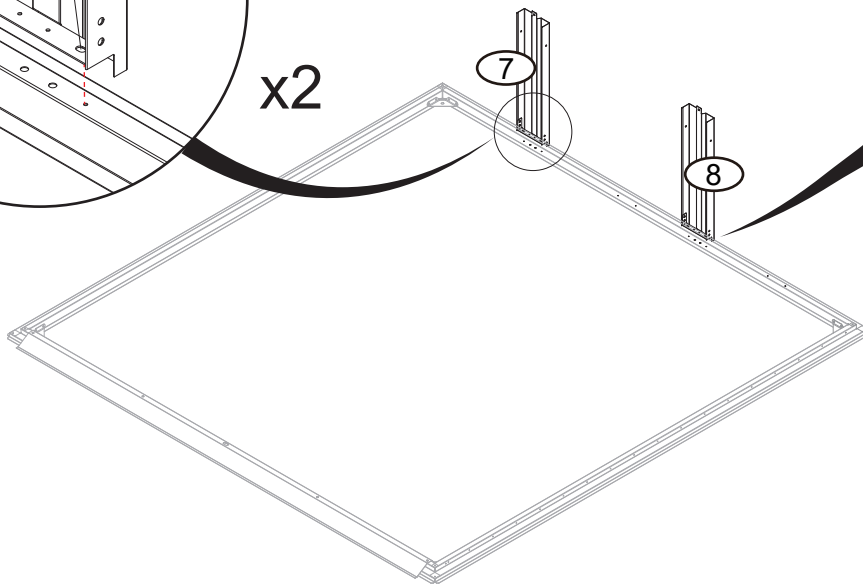
10



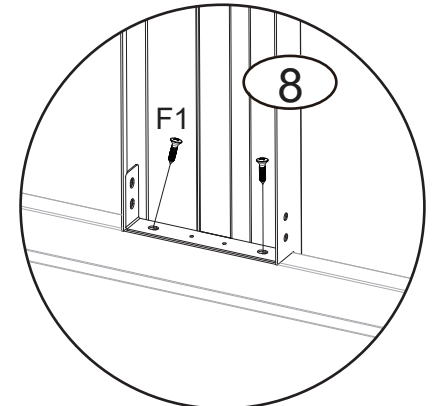
7	8	11	F2
			
1 x	1 x	3 x	12 x
F1			
			
4 x			



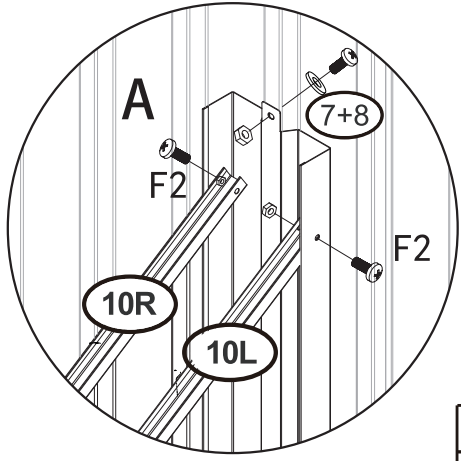
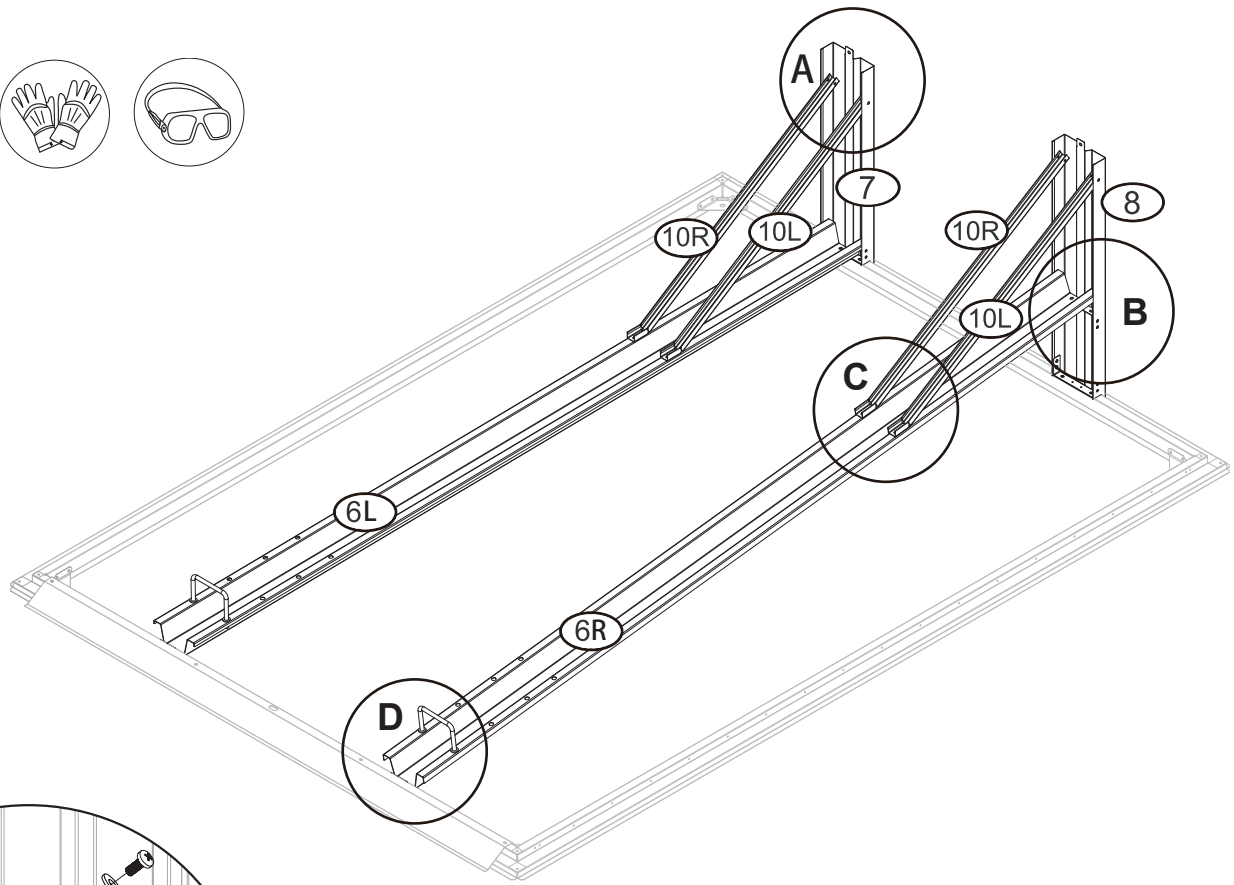
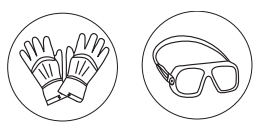
x2



x2

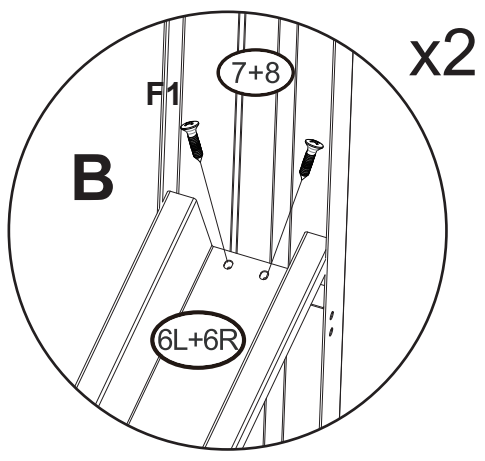


11



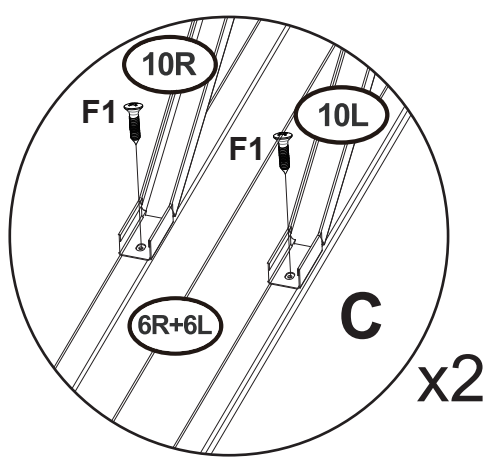
Fixed to the wall panel

x2

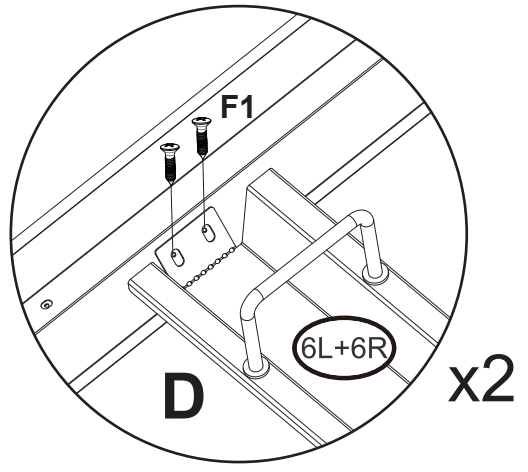


x2

F1	F2	S2
12 x	6 x	2 x

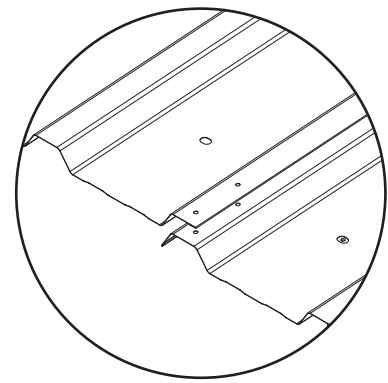
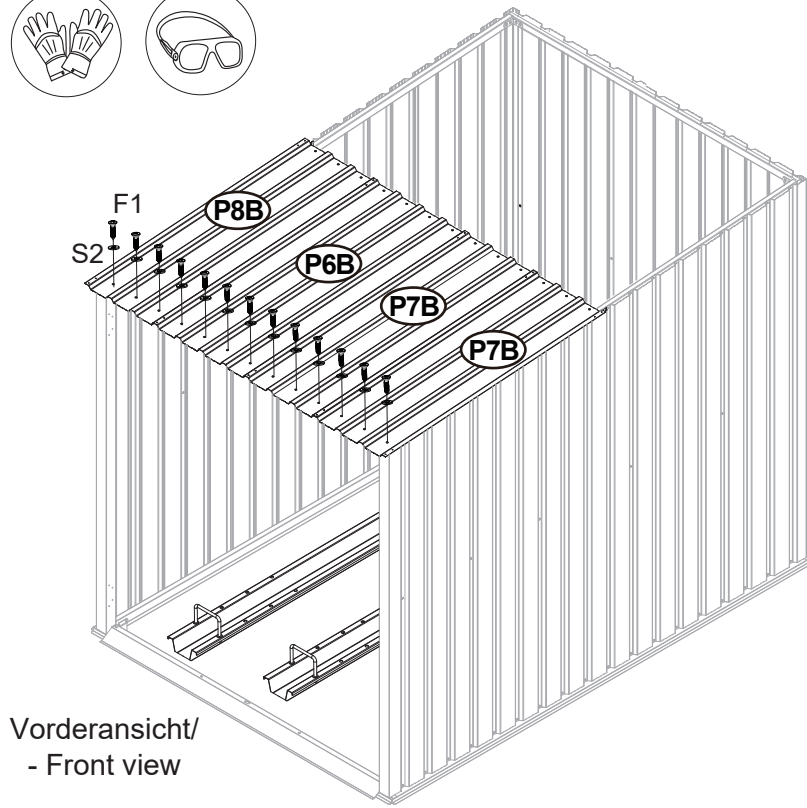


x2




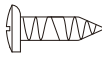



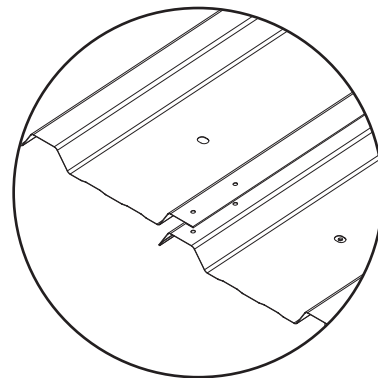
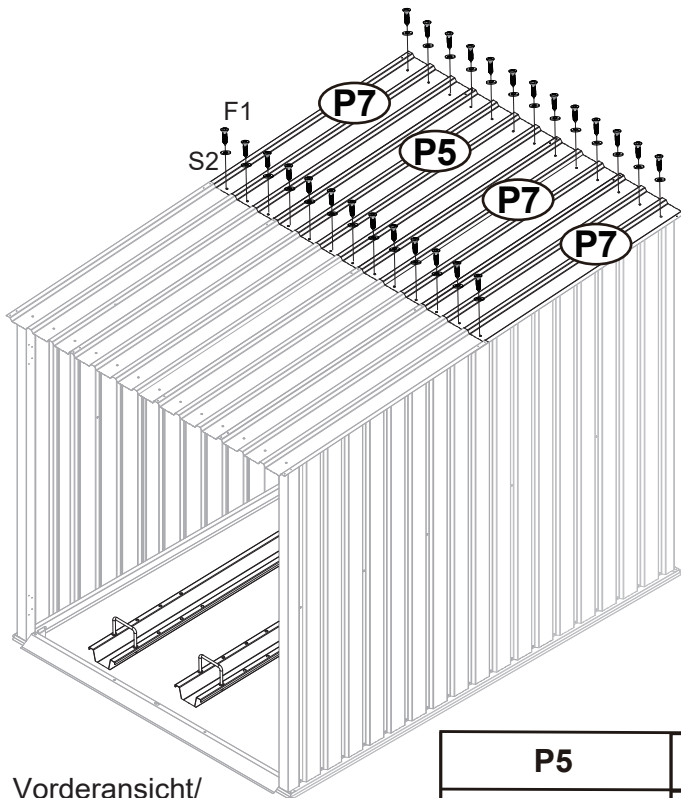
x2

12



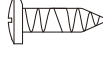



Vorderansicht/
- Front view

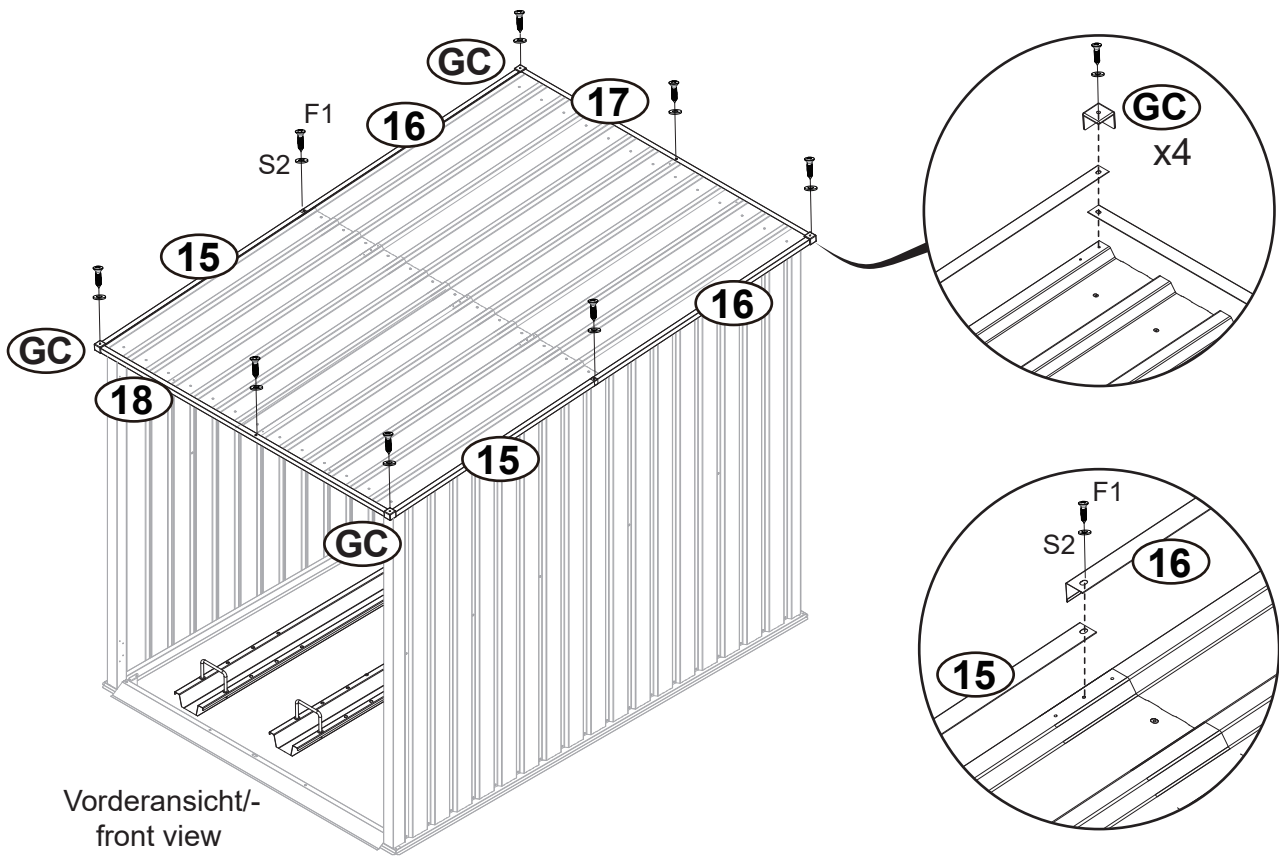
P6B	P7B	P8B	F1	S2
				
1 x	2 x	1 x	13 x	13 x



Vorderansicht/
- Front view

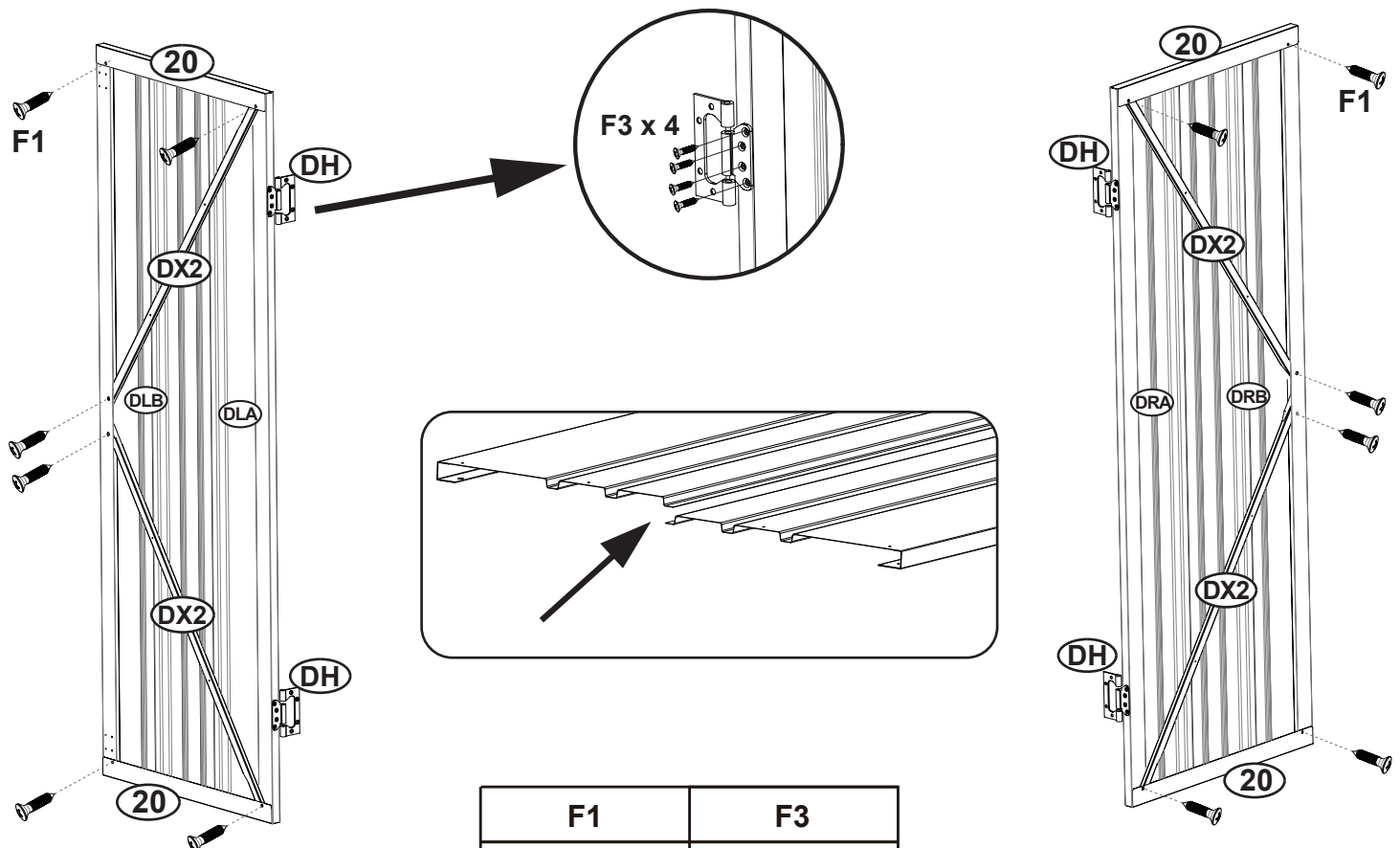
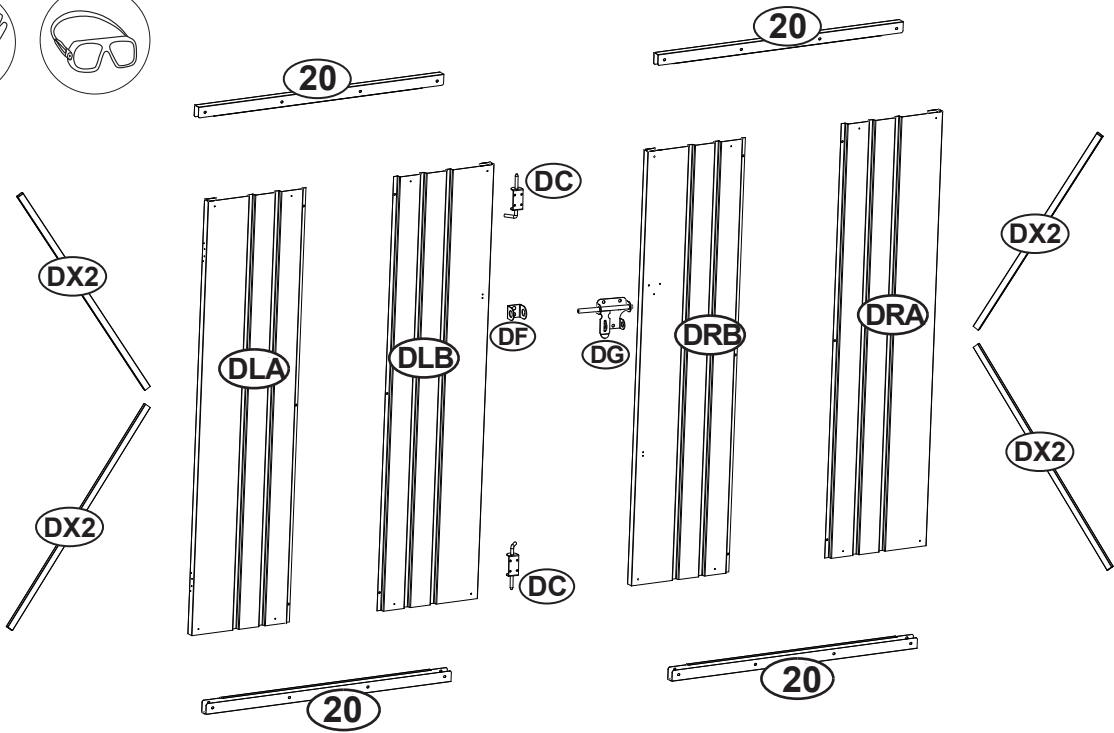
P5	P7	F1	S2
			
1 x	3 x	26 x	26 x

13



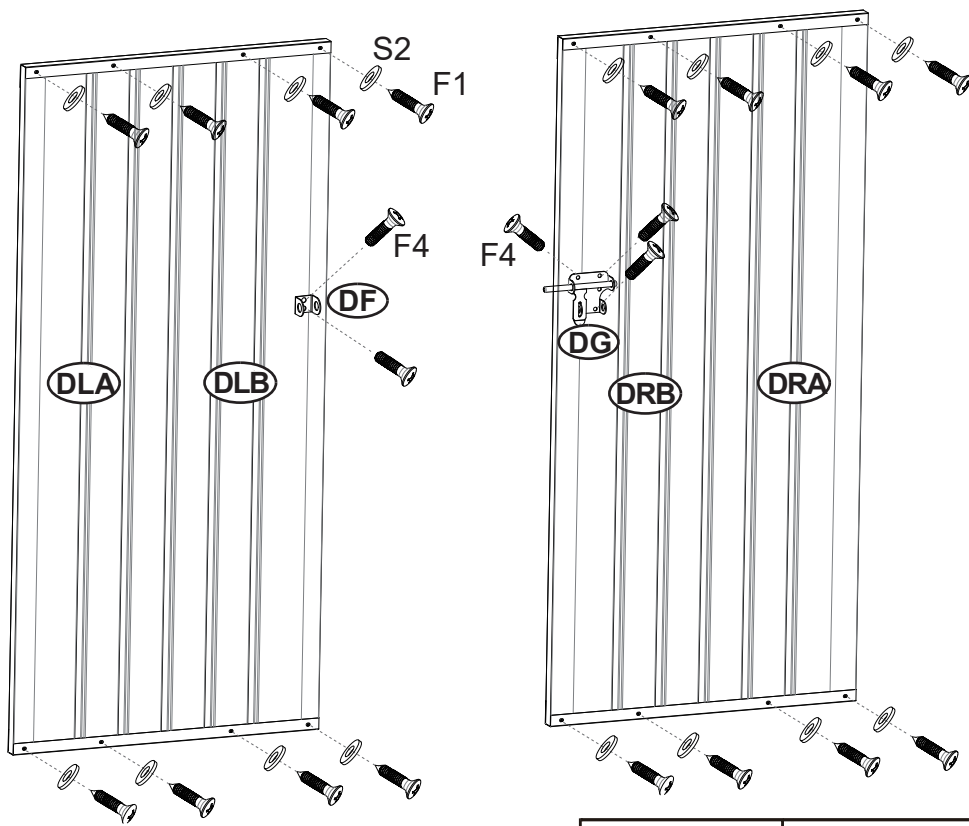
15	16	17	18	GC	F1	S2
2 x	2 x	1 x	1 x	4 x	8 x	8 x

14

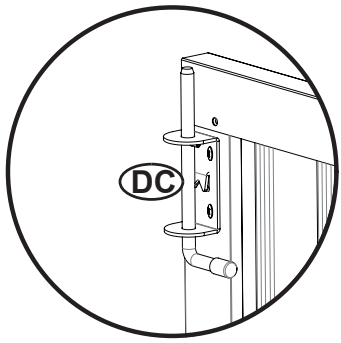
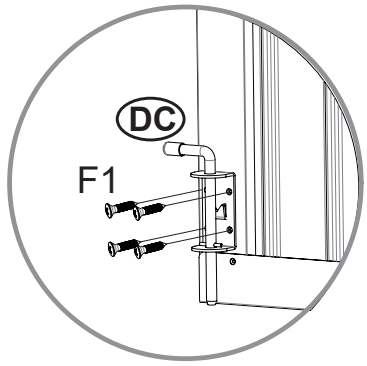
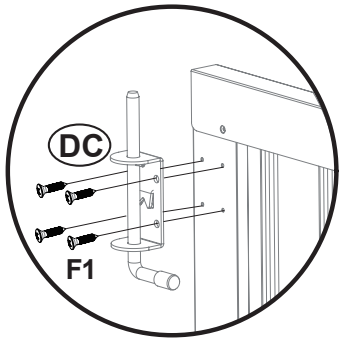
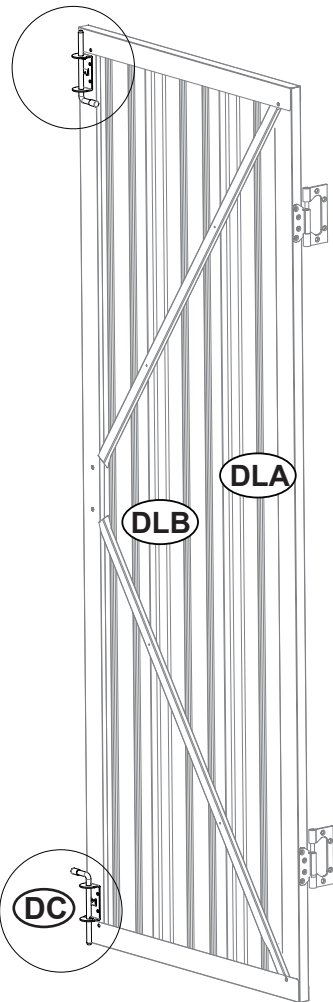


F1	F3
12 x	16 x

15

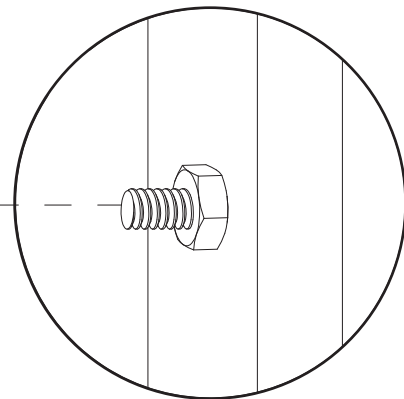
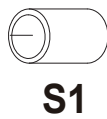
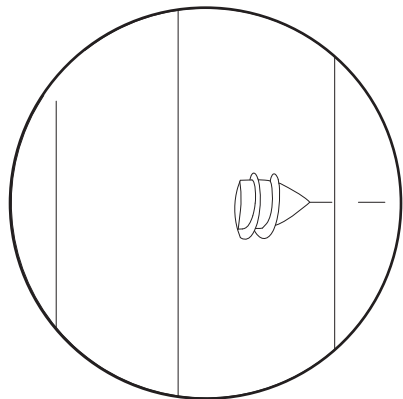
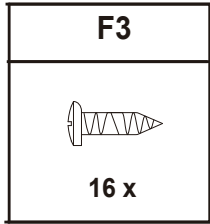
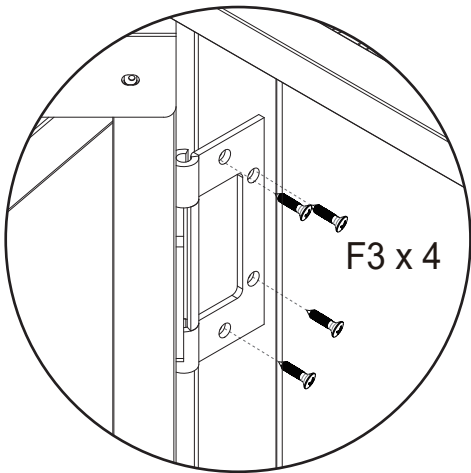
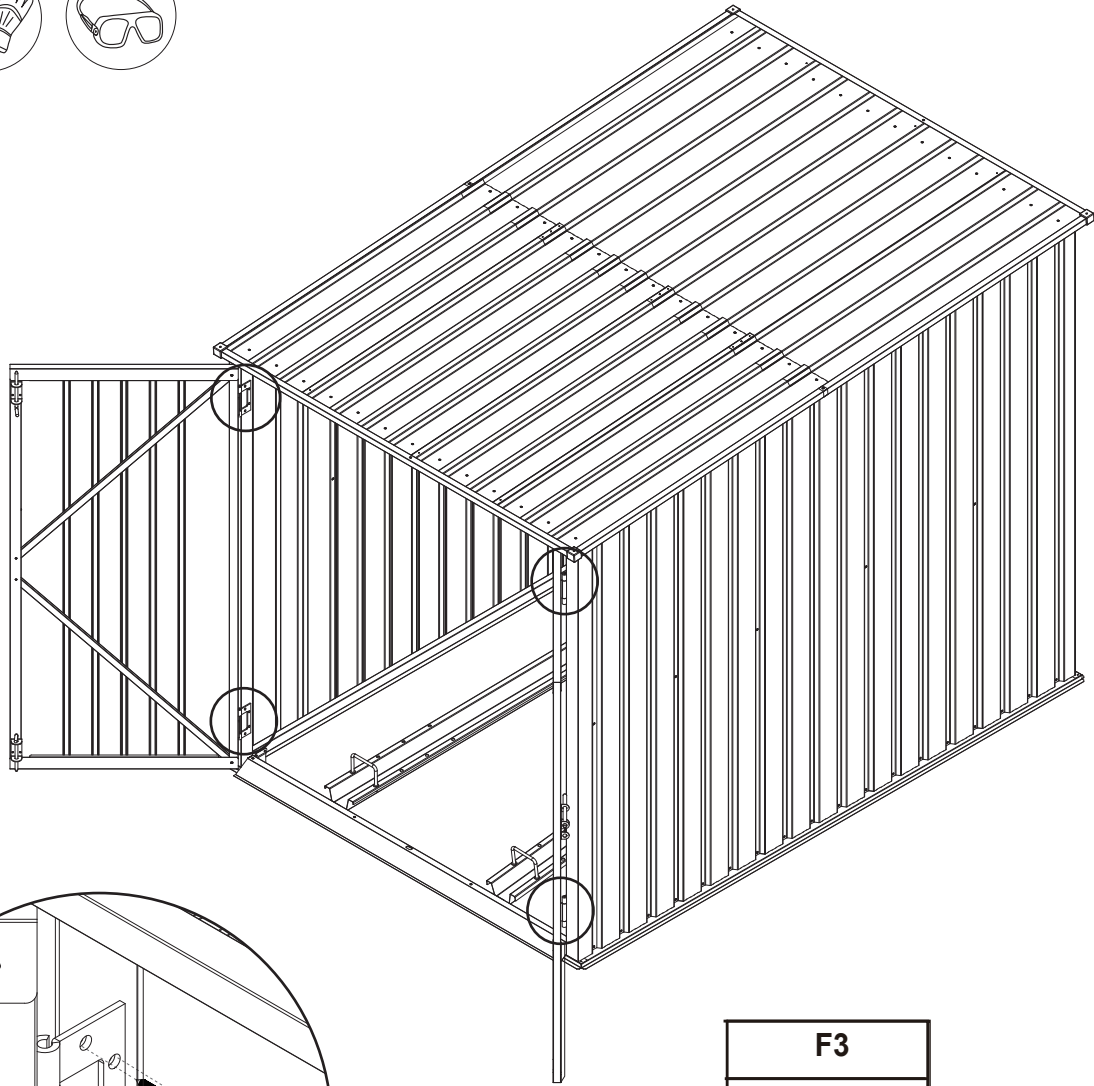


F1	F4	S2
16 x	5 x	16 x



F1
8 x

16





<p>(DE) (CH)</p>	<p>Abdeckkappen um die Verletzungsgefahr zu minimieren, sichern Sie nun abschließend alle im Metallgerätehaus sichtbaren spitzen Enden der Blechschrauben, mit den mitgelieferten Plastikkappen!</p>
<p>(F) (CH) (BE)</p>	<p>Capuchons en plastique Afin de minimiser le risque de blessure, placez les capuchons en plastique fournis sur toutes les extrémités pointues des vis à tôle qui sont visibles dans l'abri métallique !</p>
<p>(NL) (BE)</p>	<p>Plastic doppen Om het risico op letsel tot een minimum te beperken, zet u tenslotte alle puntige uiteinden van de plaatwerk-schroeven die zichtbaar zijn in de metalen schuur vast met de meegeleverde plastic doppen!</p>
<p>(PL)</p>	<p>Zatyczki plastikowe Aby ograniczyć ryzyko obrażeń, zabezpieczyć, za pomocą dostarczonych plastikowych zatyczek, wszystkie ostre końcówki wkrętów do blachy, które wystają wewnątrz szopy!</p>
<p>(CZ)</p>	<p>Plastové krytky Abyste minimalizovali riziko poranění, zajistěte nakonec všechny špičaté konce šroubů do plechu, které jsou v plechovém domku viditelné, dodanými plastovými krytkami!</p>
<p>(SK)</p>	<p>Plastové krytky Aby sa minimalizovalo riziko zranenia, zaistite pomocou priložených plastových krytiak nakoniec všetky zahrotené konce skrutiek plechu, ktoré sú viditeľné v kovovej búde!</p>
<p>(ES)</p>	<p>Embellecedores de plástico Para minimizar el riesgo de lesiones, cubra con los embellecedores de plástico incluidos todos los tornillos rosca chapa visibles en la caseta metálica.</p>
<p>(IT) (CH)</p>	<p>Cappucci in plastica Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, coprire infine tutte le estremità appuntite delle viti per lamiera visibili nel capanno in metallo mediante i cappucci in plastica forniti in dotazione!</p>
<p>(GB)</p>	<p>Plastic caps in order to minimize the risk of injury, finally secure all pointed ends of the sheet metal screws that are visible in the metal shed with the plastic caps supplied!</p>
<p>(DK)</p>	<p>Plastikhætter Med henblik på at minimere risikoen for personskade skal du som det sidste sikre alle spidse ender på pladeskruerne, der er synlige i metalskuret, med de medfølgende plastikhætter!</p>
<p>(HU)</p>	<p>Műanyagsapkák A sérülésveszély elkerülése érdekében végül minden látható lemezcsavarra tegyen egy műanyagsapkát (mellékelve).</p>
<p>(SE)</p>	<p>Plastkåpor Slutligen ska du täcka alla spetsiga ändrar av plåtskruvarna som är synliga i plåtskjulet med de medföljande plastkåporna för att minimera risken för personskada!</p>

<p>(DE) (CH)</p>	<p>Service Bei Anfragen zu Ersatzteilen oder bei technischen Fragen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragspartner. Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.</p>
<p>(F) (CH) (BE)</p>	<p>Service après-vente Pour toute demande de renseignement concernant les pièces de rechange ou pour toute question technique, veuillez contacter votre partenaire contractuel. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs d'impression.</p>
<p>(NL) (BE)</p>	<p>Service Neem voor vragen over reserveonderdelen of technische vragen contact op met uw contractpartner. Onderworpen aan technische veranderingen en drukfouten.</p>
<p>(PL)</p>	<p>Serwis Zapytania dotyczące części zamiennych lub kwestii technicznych należy kierować do autoryzowanych przedstawicieli producenta. Instrukcja może zostać zmieniona pod kątem technicznym i zawierać błędy drukarskie.</p>
<p>(CZ)</p>	<p>Servis Máte-li dotazy ohledně náhradních dílů nebo technické dotazy, kontaktujte svého smluvního partnera. Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny.</p>
<p>(SK)</p>	<p>Servis Ak potrebujete informácie o náhradných dieloch alebo máte nejaké technické otázky, obráťte sa na svojho zmluvného partnera. Technické zmeny a tlačové chyby vyhradené.</p>
<p>(ES)</p>	<p>Servicio técnico Para cualquier consulta acerca de piezas de repuesto o dudas técnicas, póngase en contacto con su socio contractual. Sujeto a modificaciones técnicas y errores de impresión.</p>
<p>(IT) (CH)</p>	<p>Assistenza Per domande su parti di ricambio o questioni tecniche, contattate la parte contraente. Soggetto a modifiche tecniche ed errori tipografici.</p>
<p>(GB)</p>	<p>Service For inquiries about spare parts or technical questions, please contact your contractual partner. Subject to technical changes and printing errors.</p>
<p>(DK)</p>	<p>Service Kontakt din leverandør, hvis du har spørgsmål om reservedele eller tekniske spørgsmål. Der tages forbehold for tekniske ændringer og trykfejl.</p>
<p>(HU)</p>	<p>Szerviz A tartalék alkatrészekkel és műszaki kérdésekkel kapcsolatban kérjük, forduljon szerződéses partneréhez. A műszaki változtatás jogát és a nyomdai hibák lehetőségét fenntartjuk.</p>
<p>(SE)</p>	<p>Service Kontakta din återförsäljare för frågor om reservdelar eller tekniska frågor. Med förbehåll för tekniska ändringar och tryckfel.</p>

Inverkehrbringer ⓃDE ⓃCH	Distributeur ⓃF ⓃCH ⓃBE	Distributeur ⓃNL ⓃBE	Dystrybutor ⓃPL	Distributor ⓃCZ	Distribútor ⓃSK
Distribuidor ⓃES	Distributore ⓃIT ⓃCH	Distributer ⓃGB	Distributør ⓃDK	Forgalmazó ⓃHU	Distribütör ⓃSE

TEST RITE tepro GmbH
 Carl-Zeiss-Straße 8/4
 D-63322 Rödermark - Germany
www.testritetepro.de

